

**BELGISCHE SENAAAT**


---

**ZITTING 2002-2003**


---

13 NOVEMBER 2002

**Wetsontwerp betreffende de bijzondere opsporingsmethoden en enige andere onderzoeksmethoden**

**AMENDEMENTEN**Nr. 9 VAN DE HEER **GUILBERT**

Art. 4

**In het artikel 47 ter, § 1, het voorgestelde tweedelig aanvullen als volgt:**

*« Gaat het om misdaden of om wanbedrijven die « zullen worden gepleegd », dan moet men zich er, vooraleer wat dan ook te ondernemen, terdege van vergewissen dat men over voldoende informatie beschikt over het bestaan of over de voorbereiding van een strafbaar feit, dan wel over informatie op grond waarvan verondersteld kan worden dat bepaalde individuen illegale activiteiten ontplooiën of zeer binnenkort strafbare feiten zullen plegen. »*

Verantwoording

Met voormelde verwijzing naar een passage uit het verslag van de parlementaire onderzoekscommissie van de Senaat over de georganiseerde misdaad, willen we nogmaals attenderen op het proportionaliteitsbeginsel binnen de krijtlijnen waarvan het begrip « proactieve recherche » behoort te worden aangewend.

Gelet immers op de schendingen van de persoonlijke vrijheden die onderhuids aanwezig zijn in de onderzoeksmethodes waar-

*Zie:***Stukken van de Senaat:****2-1260 - 2001/2002:**

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

**2-1260 - 2002/2003:**

Nr. 2: Amendementen.

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

**SESSION DE 2002-2003**


---

13 NOVEMBRE 2002

**Projet de loi concernant les méthodes particulières de recherche et quelques autres méthodes d'enquête**

**AMENDEMENTS**N° 9 DE M. **GUILBERT**

Art. 4

**Compléter l'article 47 ter, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, proposé, par ce qui suit:**

*« Lorsqu'il s'agit de crimes ou de délits qui 'seront commis', il faut préalablement à toute mise en œuvre, s'assurer que l'on dispose d'une information suffisante quant à l'existence ou la préparation d'une infraction permettant de supposer que des personnes déterminées ont des activités illégales ou sont sur le point de commettre des infractions. »*

Justification

Il s'agit de rappeler, par une phrase reprise au rapport de la Commission d'enquête parlementaire du Sénat sur la criminalité organisée, le principe de proportionnalité qui doit baliser l'usage de la notion de « proactivité ».

En effet, compte tenu des atteintes aux libertés individuelles que recèlent les techniques d'enquête visées par le projet de loi, leur

*Voir:***Documents du Sénat:****2-1260 - 2001/2002:**

N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

**2-1260 - 2002/2003:**

N° 2: Amendements.

naar het wetsontwerp verwijst, moet de toepassing daarvan strikt worden beperkt tot die situaties waarin sprake is van een ernstige verstoring van de rechtsorde.

Artikel 28bis van het Wetboek van strafvordering houdt op generlei wijze enige gelijksoortigheid van werkwijze in tussen de proactieve recherche en de bijzondere opsporingsmethodes. Mocht men die werkwijze, bij uitzondering, toestaan, dan zou zulks leiden tot een al te buitensporige uitbreiding van het begrip «proactieve recherche».

Een bijzondere opsporingstechniek kan nooit worden aangewend om alleen maar informatie in te winnen.

De noodzakelijke aanwezigheid van ernstige indicïën die wijzen op een strafbaar feit dat werd gepleegd of wellicht zeer binnenkort zal worden gepleegd, lijkt terzake een te vervullen minimumvereiste.

#### Nr. 10 VAN DE HEER GUILBERT

##### Art. 4

#### **Artikel 47 quinquies, § 2, aanvullen met een tweede lid, luidende :**

*« Politieambtenaren mogen evenwel geen strafbare feiten begaan tegen de veiligheid van de Staat, noch strafbare feiten met betrekking tot het nemen van gijzelaars, noch strafbare feiten tegen de orde der familie en tegen de openbare zedelijkheid, noch strafbare feiten tegen personen. »*

##### Verantwoording

Het is verkeerd om politieambtenaren vrij te stellen van straf voor onverschillig welk misdrijf begaan bij het gebruik van een bijzondere opsporingsmethode. De strafuitsluitende verschoningsgrond mag niet worden toegepast bij een reeks bijzonder ernstige misdrijven, die ook gepleegd door een politieambtenaar niet *a priori* gerechtvaardigd kunnen zijn, namelijk misdrijven tegen de veiligheid van de Staat, diverse vormen van gijzelneming, seksueel misbruik en seksuele exploitatie, al dan niet met commerciële doeleinden, en misdrijven tegen personen.

Het is niet uitgesloten dat het plegen van zo'n misdrijf door een politieambtenaar gerechtvaardigd is, maar dan moeten de verschillende belangen geval per geval, *a posteriori*, en rekening houdend met de specifieke omstandigheden tegen elkaar worden afgewogen en dienen de algemene strafrechtelijke regels inzake wettige verdediging en de noodtoestand te worden nageleefd.

#### Nr. 11 VAN DE HEER GUILBERT

##### Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47 sexies, § 2, tweedelid, de woorden « een correctionele hoofdgevangenisstraf van een jaar of een zwaardere straf tot gevolg kunnen hebben » vervangen als volgt :**

*« waarvan sprake is in de volgende artikelen, begaan werden :*

*1° tegen artikel 210bis van het Strafwetboek;*

mise en œuvre doit être confinée à des situations où le trouble social est important.

L'article 28bis du Code d'Instruction criminelle n'implique, en aucune manière, un régime identique entre la recherche proactive et les méthodes particulières de recherche. L'autoriser, par exception, amène à une extension démesurée du concept de la proactivité.

La mise en œuvre d'une technique spéciale d'enquête ne peut servir à une simple collecte d'informations.

Une exigence d'indices sérieux d'une infraction commise ou sur le point de l'être paraît un minimum.

#### N° 10 DE M. GUILBERT

##### Art. 4

#### **Compléter l'article 47 quinquies, § 2, proposé, par un second alinéa, rédigé comme suit :**

*« Toutefois, les fonctionnaires de police ne peuvent commettre des crimes et des délits contre la sûreté de l'État, des crimes et des délits relatifs à la prise d'otages, des crimes et délits contre l'ordre des familles et contre la moralité publique, et des crimes et des délits contre les personnes. »*

##### Justification

Il est abusif de prévoir le bénéfice d'une exemption de peine au profit d'un fonctionnaire de police quelle que soit l'infraction commise dans le cadre de la mise en œuvre d'une méthode particulière de recherche. Il y a lieu d'exclure de la cause d'excuse absolue, une série d'infractions qui nous paraissent particulièrement graves et dont la commission par un fonctionnaire de police ne peut être justifiée *a priori*, à savoir les infractions qui portent atteinte à la sûreté de l'État, les différentes formes de prise d'otages, les infractions d'abus et d'exploitation commerciale ou non de la sexualité ainsi que les atteintes aux personnes.

À supposer que la commission d'une de ces infractions se justifie dans le chef du fonctionnaire, il y aura lieu de procéder au cas par cas, *a posteriori*, compte tenu des circonstances propres de l'espèce, à une pesée des différents intérêts en présence et de s'en tenir aux règles du droit pénal général relatives à la légitime défense ou à l'état de nécessité.

#### N° 11 DE M. GUILBERT

##### Art. 4

**À l'article 47 sexies, § 2, alinéa 2, proposé, remplacer les mots « sont de nature à entraîner un emprisonnement correctionnel principal d'un an ou une peine plus lourde », par ce qui suit :**

*« visées aux articles suivants ont été commises :*

*1° à l'article 210bis du Code pénal;*

2<sup>o</sup> tegen artikel 259bis van hetzelfde Wetboek;  
 3<sup>o</sup> tegen artikel 314bis van hetzelfde Wetboek;  
 4<sup>o</sup> tegen de artikelen 324bis en 324ter van hetzelfde Wetboek;

5<sup>o</sup> tegen de artikelen 327, 328, 329 of 330 van hetzelfde Wetboek indien een klacht werd ingediend;

6<sup>o</sup> tegen artikel 331bis van hetzelfde Wetboek;

7<sup>o</sup> tegen artikel 347bis van hetzelfde Wetboek;

8<sup>o</sup> tegen de artikelen 380, 383bis van hetzelfde Wetboek;

9<sup>o</sup> tegen de artikelen 470, 471 en 472 van hetzelfde Wetboek;

10<sup>o</sup> tegen de artikelen 477, 477bis, 477ter, 477quater, 477quinquies, 477sexies of 488bis van hetzelfde Wetboek;

11<sup>o</sup> tegen artikel 504quater van hetzelfde Wetboek;

12<sup>o</sup> tegen artikel 520 van hetzelfde Wetboek, indien de voorwaarden waarvan sprake is in artikelen 510 of 511 van hetzelfde Wetboek vervuld zijn;

13<sup>o</sup> tegen de artikelen 550bis en 550ter van hetzelfde Wetboek;

14<sup>o</sup> tegen artikel 2bis, § 3, b), of § 4, b), van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica;

15<sup>o</sup> tegen artikel 114, § 8, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven;

16<sup>o</sup> tegen artikel 10 van de wet van 5 augustus 1991 betreffende de in-, uit- en doorvoer van wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik dienstig materieel en daaraan verbonden technologie;

17<sup>o</sup> tegen artikel 77bis, § 2 en § 3, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

18<sup>o</sup> tegen artikel 10, § 1, 2<sup>o</sup>, van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, antihormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking;

19<sup>o</sup> tegen artikel 1 van het koninklijk besluit van 12 april 1974 betreffende sommige verrichtingen in verband met stoffen met hormonale, antihormonale, anabole, beta-ardenergische, anti-infectieuze, anti-parasitaire en anti-inflammatoire werking, waarbij het vermelde artikel strafbare feiten bedoelt die worden bestraft overeenkomstig de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica;

2<sup>o</sup> à l'article 259bis du même Code;

3<sup>o</sup> à l'article 314bis du même Code;

4<sup>o</sup> aux articles 324bis et 324ter du même Code;

5<sup>o</sup> aux articles 327, 328, 329 ou 330 du même Code pour autant qu'une plainte ait été déposée;

6<sup>o</sup> à l'article 331bis du même Code;

7<sup>o</sup> à l'article 347bis du même Code;

8<sup>o</sup> aux articles 380, 383bis du même Code;

9<sup>o</sup> aux articles 470, 471 et 472 du même Code;

10<sup>o</sup> aux articles 477, 477bis, 477ter, 477quater, 477quinquies, 477sexies ou 488bis du même Code;

11<sup>o</sup> à l'article 504quater du même Code;

12<sup>o</sup> à l'article 520 du même Code, si les circonstances visées par les articles 510 ou 511 du même Code sont réunies;

13<sup>o</sup> aux articles 550bis et 550ter du même Code;

14<sup>o</sup> à l'article 2bis, § 3, b), ou § 4, b), de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques;

15<sup>o</sup> à l'article 114, § 8, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques;

16<sup>o</sup> à l'article 10 de la loi du 5 août 1991 relative à l'importation, à l'exportation et au transit d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire et de la technologie y afférente;

17<sup>o</sup> à l'article 77bis, § 2 et § 3, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

18<sup>o</sup> à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrenergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux;

19<sup>o</sup> à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 12 avril 1974 relatif à certaines opérations concernant les substances à action hormonale, anti-hormonale, anabolisante, anti-infectieuse, anti-parasitaire et anti-inflammatoire, l'article précité visant des infractions punies conformément à la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques;

20° tegen de artikelen 3 en 5 van het koninklijk besluit van 5 februari 1990 betreffende sommige stoffen met beta-adrenergische werking, waarbij vermelde artikelen strafbare feiten bedoelen die worden bestraft overeenkomstig de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen ».

## Verantwoording

De drempel van een jaar hoofdgevangenisstraf is onaanvaardbaar. Het evenredigheidsbeginsel, dat inherent is aan elke reglementering van bijzondere opsporingsmethoden, wordt met voeten getreden. De bijzondere opsporingsmethoden, wordt met voeten getreden. De bijzondere opsporingsmethoden impliceren een ernstige inmenging in de privacy van de individuen en daarom moeten ze beperkt blijven tot de ernstigste verschijnselen. De parlementaire commissie van onderzoek naar de georganiseerde criminaliteit heeft die fundamentele vereiste sterk beklemtoond (stuk Senaat, nr. 1-326/9, 1997-1998, blz. 406). Het is daarom beter te kiezen voor een toepassingsgebied dat nauwkeurig bepaald wordt door een uitputtende opsomming van de strafbare feiten waarvoor een beroep op die methoden mag worden gedaan, in plaats van voor een soepele afbakening, afhankelijk van de gekregen straf. Die oplossing zal de rechtzoekenden ook meer rechtszekerheid bieden (Chr. De Valkeneer, «*La tromperie dans l'administration de la preuve pénale*», Brussel, Larcier, 2000, blz. 451).

## Nr. 12 VAN DE HEER GUILBERT

## Art. 4

**Paragraaf 4 van artikel 47sexies doen vervallen.**

## Verantwoording

Het kan worden toegestaan dat bij infiltratie een strafbaar feit moet worden begaan (al was het maar het dragen van een valse identiteit), maar dat geldt in geen geval voor de observatie. De observatie impliceert immers geen enkele interactie met misdaadkringen en het is ondenkbaar dat «*observerende*» politiemensen strafbare feiten begaan.

## Nr. 13 VAN DE HEER GUILBERT

## Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47sexies, § 4, eerste lid, na het woord «*gepleegd*» de woorden «*, met uitzondering van misdaden en wanbedrijven tegen de veiligheid van de Staat, misdaden en wanbedrijven met betrekking tot het nemen van gijzelaars, misdaden en wanbedrijven tegen de orde der families en de openbare zedelijkheid, en misdaden en wanbedrijven tegen personen*» invoegen.**

## Verantwoording

In een democratische samenleving is het ondenkbaar dat vertegenwoordigers van de openbare macht onverschillig welk misdrijf zouden mogen plegen onder het mom van een efficiënte

20° aux articles 3 et 5 de l'arrêté royal du 5 février 1990 concernant certaines substances à effet bêta-adrénergique, les articles précités visant des infractions punies conformément à la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments. »

## Justification

Le seuil correspondant à un an d'emprisonnement principal est inacceptable. Le principe de proportionnalité inhérent à toute réglementation des méthodes particulières de recherche est violé. En ce que les méthodes particulières de recherche impliquent une immixtion importante dans la sphère privée des individus, il s'impose qu'elles soient limitées aux phénomènes les plus graves. La Commission parlementaire sur la criminalité organisée a particulièrement insisté sur cette exigence fondamentale (doc. Sénat, 1997-1998, n° 1-326/9, p. 406). Il convient dès lors de préférer à une délimitation souple, en fonction de la peine encourue, un champ d'application strictement défini par une énumération limitative des infractions pour lesquels le recours à ces méthodes est permis. Cette solution serait, en outre, de nature à accroître la sécurité juridique des justiciables (Chr. De Valkeneer, *La tromperie dans l'administration de la preuve pénale*, Bruxelles, Larcier, 2000, p. 451).

## N° 12 DE M. GUILBERT

## Art. 4

**Supprimer le § 4 de l'article 47sexies, proposé.**

## Justification

S'il est admissible que la réalisation d'une infiltration suppose nécessairement la commission d'une infraction (ne serait-ce que le port d'une fausse identité), il n'en va certainement pas de même pour les observations. L'observation n'implique en effet aucune interaction avec le milieu criminel, et l'on ne saurait concevoir que des policiers «*observateurs*» commettent des infractions.

## N° 13 DE M. GUILBERT

## Art. 4

**À l'article 47sexies, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, ajouter après le mot «*observation*», les mots «*à l'exclusion des crimes et des délits contre la sûreté de l'État, des crimes et des délits relatifs à la prise d'otages, des crimes et délits contre l'ordre des familles et contre la moralité publique, et des crimes et des délits contre les personnes*».**

## Justification

Dans une société démocratique, il est exclu que des représentants de la force publique soient autorisés à commettre n'importe quelle infraction sous prétexte de combattre la criminalité effica-

bestrijding van de criminaliteit. Daarom moeten de misdrijven tegen de veiligheid van de Staat, de verschillende vormen van gijzelneming, de misdrijven van seksueel misbruik en seksuele exploitatie, al dan niet met commerciële doeleinden, en de misdrijven tegen personen absoluut worden uitgesloten.

#### Nr. 14 VAN DE HEER GUILBERT

##### Art. 4

**Het voorgestelde artikel 47sexies, § 1, aanvullen met een vierde lid, luidende :**

« *Machtiging tot observatie kan enkel worden verleend wanneer er ernstige aanwijzingen zijn dat een strafbaar feit is gepleegd dat een minimale correctionele gevangenisstraf van een jaar of een zwaardere straf tot gevolg kan hebben.* »

##### Verantwoording

Observatie, zelfs zonder technische hulpmiddelen, impliceert altijd een schending van onze intimiteit. In een democratische samenleving is het ondenkbaar dat de politie *carte blanche* krijgt om iedereen te observeren die een misdrijf kan begaan, ongeacht de ernst daarvan. Observatie moet beperkt blijven tot misdrijven waarvoor de wet *in abstracto* voorziet in een minimale correctionele gevangenisstraf van een jaar.

#### Nr. 15 VAN DE HEER GUILBERT

##### Art. 4

**Het voorgestelde artikel 47decies, § 1, aanvullen met een tweede lid, luidende :**

« *Machtiging voor het werken met informanten kan enkel worden verleend in het kader van een onderzoek naar een strafbaar feit dat een minimale correctionele gevangenisstraf van een jaar of een zwaardere straf tot gevolg kan hebben.* »

##### Verantwoording

Het werken met informanten moet beperkt blijven tot misdrijven van een bepaalde zwaarte. De wet moet die misdrijven bestraffen met een minimale correctionele gevangenisstraf van een jaar.

#### Nr. 16 VAN DE HEER GUILBERT

##### Art. 6

**In het voorgestelde artikel 46ter, § 1, de woorden «dat de strafbare feiten een correctionele hoofdgevangenisstraf van een jaar of een zwaardere straf tot gevolg kunnen hebben» vervangen door de woorden :**

« *dat de strafbare feiten werden begaan :*

*1° tegen artikel 210bis van het Strafwetboek;*

cement. Ainsi, convient-il d'exclure de manière absolue les infractions qui portent atteinte à la sûreté de l'État, les différentes formes de prise d'otages, les infractions d'abus et d'exploitation commerciale ou non de la sexualité ainsi que les atteintes aux personnes.

#### N° 14 DE M. GUILBERT

##### Art. 4

**Compléter l'article 47sexies, § 1<sup>er</sup>, proposé, par un alinéa 4, rédigé comme suit :**

« *Une observation ne peut être autorisée que lorsqu'il existe des indices sérieux qu'une infraction punissable d'une peine d'emprisonnement correctionnel minimal d'un an ou d'une peine plus sévère a été commise.* »

##### Justification

L'observation effectuée même sans recours à tout moyen technique, implique, en soi, une violation de notre intimité. L'on ne peut accepter dans une société démocratique un blanc seing systématique à l'observation policière de tout individu susceptible de commettre une infraction quelle que soit sa gravité. Il convient de limiter le champ d'application infractionnel de l'observation à tout le moins aux infractions dont le seuil minimal de la peine d'emprisonnement correctionnel prévue par la loi *in abstracto* est d'au moins un an.

#### N° 15 DE M. GUILBERT

##### Art. 4

**Compléter l'article 47decies, § 1<sup>er</sup>, proposé, par un alinéa 2, rédigé comme suit :**

« *Le recours aux indicateurs n'est autorisé que pour rechercher une infraction punissable d'une peine d'emprisonnement correctionnel minimal d'un an ou d'une peine plus sévère.* »

##### Justification

Il s'agit de circonscrire le recours aux indicateurs à des infractions qui présentent une certaine gravité. Ces dernières doivent être punissables par la loi d'une peine d'emprisonnement correctionnel dont le minimum est d'un an au moins.

#### N° 16 DE M. GUILBERT

##### Art. 6

**À l'article 46ter, § 1<sup>er</sup>, proposé, remplacer les mots «que les infractions peuvent donner lieu à un emprisonnement correctionnel principal d'un an ou une peine plus lourde» par les mots :**

« *que les infractions commises sont visées par les articles suivants :*

*1° à l'article 210bis du Code pénal;*

2<sup>o</sup> tegen artikel 259bis van hetzelfde Wetboek;

3<sup>o</sup> tegen artikel 314bis van hetzelfde Wetboek;

4<sup>o</sup> tegen de artikelen 324bis en 324ter van hetzelfde Wetboek;

5<sup>o</sup> tegen de artikelen 327, 328, 329 of 330 van hetzelfde Wetboek indien een klacht werd ingediend;

6<sup>o</sup> tegen artikel 331bis van hetzelfde Wetboek;

7<sup>o</sup> tegen artikel 347bis van hetzelfde Wetboek;

8<sup>o</sup> tegen de artikelen 380, 383bis van hetzelfde Wetboek;

9<sup>o</sup> tegen de artikelen 470, 471 en 472 van hetzelfde Wetboek;

10<sup>o</sup> tegen de artikelen 477, 477bis, 477ter, 477quater, 477quinquies, 477sexies of 488bis van hetzelfde Wetboek;

11<sup>o</sup> tegen artikel 504quater van hetzelfde Wetboek;

12<sup>o</sup> tegen artikel 520 van hetzelfde Wetboek, indien de voorwaarden waarvan sprake is in artikelen 510 of 511 van hetzelfde Wetboek vervuld zijn;

13<sup>o</sup> tegen de artikelen 550bis en 550ter van hetzelfde Wetboek;

14<sup>o</sup> tegen artikel 2bis, § 3, b), of § 4, b), van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica;

15<sup>o</sup> tegen artikel 114, § 8, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven;

16<sup>o</sup> tegen artikel 10 van de wet van 5 augustus 1991 betreffende de in-, uit- en doorvoer van wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik dienstig materieel en daaraan verbonden technologie;

17<sup>o</sup> tegen artikel 77bis, § 2 en § 3, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

18<sup>o</sup> tegen artikel 10, § 1, 2<sup>o</sup>, van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, antihormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking;

19<sup>o</sup> tegen artikel 1 van het koninklijk besluit van 12 april 1974 betreffende sommige verrichtingen in verband met stoffen met hormonale, antihormonale, anabole, beta-adrenergische, anti-infectieuze, anti-parasitaire en anti-inflammatoire werking, waarbij het vermelde artikel strafbare feiten bedoelt die worden bestraft overeenkomstig de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica;

2<sup>o</sup> à l'article 259bis du même Code;

3<sup>o</sup> à l'article 314bis du même Code;

4<sup>o</sup> aux articles 324bis et 324ter du même Code;

5<sup>o</sup> aux articles 327, 328, 329 ou 330 du même Code pour autant qu'une plainte ait été déposée;

6<sup>o</sup> à l'article 331bis du même Code;

7<sup>o</sup> à l'article 347bis du même Code;

8<sup>o</sup> aux articles 380, 383bis du même Code;

9<sup>o</sup> aux articles 470, 471 et 472 du même Code;

10<sup>o</sup> aux articles 477, 477bis, 477ter, 477quater, 477quinquies, 477sexies ou 488bis du même Code;

11<sup>o</sup> à l'article 504quater du même Code;

12<sup>o</sup> à l'article 520 du même Code, si les circonstances visées par les articles 510 ou 511 du même Code sont réunies;

13<sup>o</sup> aux articles 550bis et 550ter du même Code;

14<sup>o</sup> à l'article 2bis, § 3, b), ou § 4, b), de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques;

15<sup>o</sup> à l'article 114, § 8, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques;

16<sup>o</sup> à l'article 10 de la loi du 5 août 1991 relative à l'importation, à l'exportation et au transit d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire et de la technologie y afférente;

17<sup>o</sup> à l'article 77bis, § 2 et § 3, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

18<sup>o</sup> à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrénergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux;

19<sup>o</sup> à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 12 avril 1974 relatif à certaines opérations concernant les substances à action hormonale, anti-hormonale, anabolisante, anti-infectieuse, anti-parasitaire et anti-inflammatoire, l'article précité visant des infractions punies conformément à la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques;

20° tegen de artikelen 3 en 5 van het koninklijk besluit van 5 februari 1990 betreffende sommige stoffen met beta-adrenergische werking, waarbij vermelde artikelen strafbare feiten bedoelen die worden bestraft overeenkomstig de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen. »

## Verantwoording

De bijzondere opsporingsmethoden impliceren een ernstige inmenging in de privacy van de individuen en daarom moeten ze beperkt blijven tot de ernstigste criminele verschijnselen. Schending van het recht op het briefgeheim, een recht dat gewaarborgd wordt door artikel 29 van de Grondwet en door artikel 8 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, kan niet worden gerechtvaardigd door de vervolging van een strafbaar feit waarvan de ernst relatief gering is. Om het evenredigheidsbeginsel werkelijk in acht te nemen, is het aangewezen het materiële toepassingsgebied van het onderscheppen van briefwisseling te beperken tot de ernstigste strafbare feiten. Om de rechtszekerheid te waarborgen, worden ze uitputtend opgesomd.

## Nr. 17 VAN DE HEER GUILBERT

## Art. 8

**In het voorgestelde artikel 89ter, § 1, eerste lid, de woorden « een misdrijf uitmaken of zouden uitmaken als bedoeld in artikel 90ter, §§ 2, 3 en 4, of gepleegd worden of zouden worden in het kader van een criminele organisatie zoals bedoeld in artikel 324bis van het Strafwetboek » vervangen als volgt :**

« gepleegd werden :

- 1° tegen artikel 210bis van het Strafwetboek;
- 2° tegen artikel 259bis van hetzelfde Wetboek;
- 3° tegen artikel 314bis van hetzelfde Wetboek;
- 4° tegen de artikelen 324bis en 324ter van hetzelfde Wetboek;
- 5° tegen de artikelen 327, 328, 329 of 330 van hetzelfde Wetboek indien een klacht werd ingediend;
- 6° tegen artikel 331bis van hetzelfde Wetboek;
- 7° tegen artikel 347bis van hetzelfde Wetboek;
- 8° tegen de artikelen 380, 383bis van hetzelfde Wetboek;
- 9° tegen de artikelen 470, 471 en 472 van hetzelfde Wetboek;
- 10° tegen de artikelen 477, 477bis, 477ter, 477quater, 477quinquies, 477sexies of 488bis van hetzelfde Wetboek;
- 11° tegen artikel 504quater van hetzelfde Wetboek;
- 12° tegen artikel 520 van hetzelfde Wetboek, indien de voorwaarden waarvan sprake is in artikelen 510 of 511 van hetzelfde Wetboek vervuld zijn;

20° aux articles 3 et 5 de l'arrêté royal du 5 février 1990 concernant certaines substances à effet bêta-adrénergique, les articles précités visant des infractions punies conformément à la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments. »

## Justification

En ce que les méthodes ou les techniques particulières de recherche impliquent une immixtion importante dans la sphère privée des individus, il s'impose qu'elles soient limitées aux phénomènes criminels les plus graves. Une violation du droit au secret des lettres, droit garanti par l'article 29 de la Constitution et l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme, ne peut être légitime pour la poursuite d'une infraction d'une gravité relative. Afin de respecter effectivement le principe de proportionnalité, il convient de limiter le champ d'application matériel de l'interception de courrier aux infractions les plus graves. Ces dernières, en vue d'assurer la sécurité juridique, sont limitativement énumérées.

## N° 17 DE M. GUILBERT

## Art. 8

**À l'article 89ter, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, remplacer les mots « ou constitueraient un délit visé à l'article 90ter, §§ 2, 3 et 4, ou sont commis ou seraient commis dans le cadre d'une organisation criminelle, telle que définie à l'article 324bis du Code pénal » par les mots :**

« une infraction visées aux articles suivants :

- 1° à l'article 210bis du Code pénal;
- 2° à l'article 259bis du même Code;
- 3° à l'article 314bis du même Code;
- 4° aux articles 324bis et 324ter du même Code;
- 5° aux articles 327, 328, 329 ou 330 du même Code pour autant qu'une plainte ait été déposée;
- 6° à l'article 331bis du même Code;
- 7° à l'article 347bis du même Code;
- 8° aux articles 380, 383bis du même Code;
- 9° aux articles 470, 471 et 472 du même Code;
- 10° aux articles 477, 477bis, 477ter, 477quater, 477quinquies, 477sexies ou 488bis du même Code;
- 11° à l'article 504quater du même Code;
- 12° à l'article 520 du même Code, si les circonstances visées par les articles 510 ou 511 du même Code sont réunies;

13<sup>o</sup> tegen de artikelen 550bis en 550ter van hetzelfde Wetboek;

14<sup>o</sup> tegen artikel 2bis, § 3, b), of § 4, b), van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica;

15<sup>o</sup> tegen artikel 114, § 8, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven;

16<sup>o</sup> tegen artikel 10 van de wet van 5 augustus 1991 betreffende de in-, uit- en doorvoer van wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik dienstig materieel en daaraan verbonden technologie;

17<sup>o</sup> tegen artikel 77bis, § 2 en § 3, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

18<sup>o</sup> tegen artikel 10, § 1, 2<sup>o</sup>, van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, antihormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking;

19<sup>o</sup> tegen artikel 1 van het koninklijk besluit van 12 april 1974 betreffende sommige verrichtingen in verband met stoffen met hormonale, antihormonale, anabole, beta-adrenergische, anti-infectieuze, anti-parasitaire en anti-inflammatoire werking, waarbij het vermelde artikel strafbare feiten bedoelt die worden bestraft overeenkomstig de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica;

20<sup>o</sup> tegen de artikelen 3 en 5 van het koninklijk besluit van 5 februari 1990 betreffende sommige stoffen met beta-adrenergische werking, waarbij vermelde artikelen strafbare feiten bedoelen die worden bestraft overeenkomstig de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen ».

#### Verantwoording

De verwijzing naar de artikelen 90ter van het Wetboek van strafvordering en 324bis van het Strafwetboek om het toepassingsgebied te bepalen voor de inijkoperaties, voldoet niet aan de evenredigheidsvereiste noch aan de voorzienbaarheidsvereiste die bekrachtigd werd door de rechtspraak van het Europees Hof voor de rechten van de mens (zie Eur. Hof, arrest van 24 april 1990, *Affaire Kruslin*, reeks A, nr. 176). Artikel 90ter van het Wetboek van strafvordering behelst momenteel een groot aantal strafbare feiten. Door de vele wijzigingen die ze heeft ondergaan, is deze bepaling als dusdanig niet meer representatief voor de strafbare feiten die in een democratische maatschappij tot de zware, georganiseerde misdaad behoren, waartoe de indiener van het ontwerp het beroep op bijzondere opsporingsmethoden wou beperken.

Men dient zich voor ogen te houden dat de inijkoperaties in het raam van de bijzondere opsporingsmethoden kunnen worden bevolen en dat de vergunningen en alle verslagen in het vertrouwelijk dossier worden opgenomen. Het doel ervan is het beslag,

13<sup>o</sup> aux articles 550bis et 550ter du même Code;

14<sup>o</sup> à l'article 2bis, § 3, b), ou § 4, b), de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques;

15<sup>o</sup> à l'article 114, § 8, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques;

16<sup>o</sup> à l'article 10 de la loi du 5 août 1991 relative à l'importation, à l'exportation et au transit d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire et de la technologie y afférente;

17<sup>o</sup> à l'article 77bis, § 2 et § 3, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

18<sup>o</sup> à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrénergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux;

19<sup>o</sup> à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 12 avril 1974 relatif à certaines opérations concernant les substances à action hormonale, anti-hormonale, anabolisante, anti-infectieuse, anti-parasitaire et anti-inflammatoire, l'article précité visant des infractions punies conformément à la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques;

20<sup>o</sup> aux articles 3 et 5 de l'arrêté royal du 5 février 1990 concernant certaines substances à effet bêta-adrénergique, les articles précités visant des infractions punies conformément à la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments ».

#### Justification

Le renvoi aux articles 90ter du Code d'instruction criminelle et 324bis du Code pénal pour délimiter le champ d'application des contrôles visuels discrets ne satisfait ni à l'exigence de proportionnalité, ni à celle de prévisibilité consacrée par la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme (voir Cour européenne, arrêt du 24 avril 1990, *Affaire Kruslin*, série A, n<sup>o</sup> 176). L'article 90ter du Code d'instruction criminelle recouvre aujourd'hui un nombre important d'infractions. De par les nombreuses modifications qu'elle a subies, cette disposition n'est plus en tant que telle représentative des infractions qui, dans une société démocratique, constituent une criminalité grave et organisée auquel l'auteur du projet entendait subordonner le recours aux méthodes particulières de recherche.

Il convient de garder à l'esprit que les contrôles visuels « discrets » peuvent être ordonnés dans le cadre des méthodes particulières de recherche et que les autorisations ainsi que tous les rapports sont versés au dossier confidentiel. Leur finalité même



de inspectie en het doorzoeken van de plaats waar de strafbare feiten gepleegd worden, de installatie van een camera of van zenders, ...

De rechtszekerheid, het evenredigheids- en het voorzienbaarheidsbeginsel vereisen een heldere en nauwkeurige afbakening van het materiële toepassingsgebied van de inijkoperaties — niet met de verwijzingstechniek — en vergen dat het op zijn minst wordt beperkt tot de ernstigste strafbare feiten.

#### Nr. 18 VAN DE HEER GUILBERT

##### Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47 ter, § 1, tweedelig, na de woorden «onder de controle van het openbaar ministerie», de woorden «of van de onderzoeksrechter, naar gelang van het geval,» invoegen.**

##### Verantwoording

Om verwarring en de uitholling van de rol van de onderzoeksrechter te voorkomen, moet die laatste de controle uitoefenen op de aanwending van de bedoelde methodes in het kader van een gerechtelijk onderzoek. Krachtens artikel 55 van het Wetboek van strafvordering wordt het gerechtelijk onderzoek immers gevoerd onder de leiding en het gezag van de onderzoeksrechter, die er tevens de verantwoordelijkheid voor draagt krachtens artikel 56, § 1, van datzelfde wetboek. Overigens wordt de naleving van deze beide artikelen uitdrukkelijk opgelegd in de huidige versie van het ontworpen artikel 47 ter, § 1, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering zodat de voorgestelde toevoeging met het oog op de samenhang absoluut aangewezen is.

#### Nr. 19 VAN DE HEER GUILBERT

##### Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47 quater, eerste lid, de woorden «tot andere strafbare feiten dan deze waarop diens opzet reeds tevoren was gericht» vervangen door de woorden «tot strafbare feiten».**

##### Verantwoording

In een rechtsstaat is het onduidelijk dat politieambtenaren — ongeacht het kader waarin zij hun taken uitvoeren — de bevoegdheid krijgen om verdachten of in verdenking gestelden tot strafbare feiten te brengen. In dat verband is de toevoeging in de tekst die de uitlokking beperkt tot strafbare feiten die reeds tot het opzet van de in verdenking gestelde behoorden, op zich geen voldoende waarborg tegen uitwassen aangezien het niet makkelijk is om een opzet te achterhalen, laat staan te bewijzen.

#### Nr. 20 VAN DE HEER GUILBERT

##### Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47 quinquies, § 2, eerste lid, de woorden «mits uitdrukkelijk akkoord van de procureur des Konings» vervangen door de woorden:**

*«met het voorafgaand en schriftelijk akkoord van, naar gelang van het geval, de procureur des Konings of de onderzoeksrechter».*

est la saisie, l'inspection et la fouille des lieux, l'installation d'une caméra, le placement d'émetteurs, ...

Les exigences de sécurité juridique, de proportionnalité et de prévisibilité commandent de délimiter de façon claire et précise — et non par la technique du renvoi — le domaine d'application matériel des contrôles visuels discrets et de le limiter à tout le moins aux infractions les plus graves.

#### Nº 18 DE M. GUILBERT

##### Art. 4

**À l'article 47 ter, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, proposé, ajouter après les mots «sous le contrôle du ministère public», les mots «ou du juge d'instruction, selon le cas».**

##### Justification

Si les méthodes sont mises en œuvre dans le cadre de l'instruction, il est indispensable — sous peine d'être incohérent et de vider de sens le rôle du juge d'instruction — que leur contrôle soit assuré par le juge d'instruction qui, d'une part, conduit l'instruction sous sa direction et son autorité en vertu de l'article 55 du Code d'instruction criminelle et, d'autre part, assume la responsabilité de l'instruction en vertu de l'article 56, § 1<sup>er</sup>, du Code d'instruction criminelle. Au demeurant, le respect de ces deux dispositions étant expressément indiqué dans la version actuelle de l'article 47 ter, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle en projet, la cohérence requiert la précision proposée.

#### Nº 19 DE M. GUILBERT

##### Art. 4

**À l'article 47 quater, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, remplacer les mots «d'autres infractions que celles qu'il avait l'intention de commettre» par les mots «des infractions».**

##### Justification

On ne peut tolérer dans un État de droit que les fonctionnaires de police — quel que soit le cadre dans lequel ils exercent leurs fonctions — reçoivent compétence pour amener des suspects ou inculpés à commettre des infractions. À cet égard, la précision du texte qui consiste à limiter la provocation aux infractions que l'inculpé avait l'intention de commettre n'est pas in se une garantie contre les dérives dans la mesure où l'on conviendra qu'il n'est pas aisé de détecter une intention, encore moins de la prouver.

#### Nº 20 DE M. GUILBERT

##### Art. 4

**À l'article 47 quinquies, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, remplacer les mots «ce avec l'accord exprès du procureur du Roi» par les mots:**

*«ce avec l'accord préalable et écrit, selon le cas, du procureur du Roi ou du juge d'instruction».*

## Verantwoording

1. De machtiging door de gerechtelijke overheid moet, per definitie en principieel, het plegen van strafbare feiten door de politieambtenaren voorafgaan. Bij uiterste noodzaak en ingeval van wettige verdediging moeten de regels met betrekking tot die twee rechtvaardigingsgronden worden toegepast, veeleer dan nieuwe, onduidelijke en onnauwkeurige juridische concepten in het leven te roepen die het gebrek aan samenhang en aan doorzichtigheid van het strafrecht verhogen.

2. Aangezien het gerechtelijk onderzoek wordt gevoerd onder de leiding, het gezag en de verantwoordelijkheid van de onderzoeksrechter en die laatste moet toezien op de wettigheid en de loyaleit van de bewijsmiddelen, is het niet meer dan logisch dat de onderzoeksrechter de machtigingsbevoegdheid krijgt wanneer een gerechtelijk onderzoek wordt geopend.

## Nr. 21 VAN DE HEER GUILBERT

## Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47 *quinquies*, § 3, doen vervallen.**

## Verantwoording

In een rechtsstaat is het niet aan de politieambtenaren om vooraf te beslissen welke strafbare feiten ze zullen begaan in het raam van de uitvoering van een bijzondere opsporingsmethode. Ze moeten er intengendeel op toezien dat ze in de mate van het mogelijke geen strafbare feiten begaan. Voorts moet de gerechtelijke politie zijn taak uitvoeren onder de juridische leiding van de gerechtelijke overheid. Het is niet aan de politieambtenaren om zelf te beslissen wanneer en hoe ze zich «boven de wet» zullen plaatsen. Tenslotte herinneren we eraan dat de politieambtenaar, wanneer zijn persoon of die van een ander in gevaar is of in geval van noodzaak, zoals elke burger het recht op wettige verdediging van zichzelf of van een ander geniet alsook het recht om de noodzaak aan te voeren.

## Nr. 22 VAN DE HEER GUILBERT

## Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47 *quinquies*, § 4, *in fine*, de volzin «Er kan geen misdrijf zijn wanneer feiten in dat verband worden gepleegd.» doen vervallen.**

## Verantwoording

In een rechtsstaat is het op zijn minst paradoxaal een algemene grond van rechtvaardiging in te stellen (een algemene machtiging door de strafwet om de strafwet te overtreden met als voorwendsel hem te doen naleven) voor alle strafbare feiten die werden begaan om de afscherming van de identiteit en de veiligheid te waarborgen van de politieambtenaren die belast zijn met de uitvoering van bijzondere opsporingsmethoden, bij de voorbereiding en de uitvoering van hun opdrachten. Die algemene machtiging moet dus worden opgeheven.

## Justification

1. L'autorisation de l'autorité judiciaire doit, par définition et par principe, être préalable, à la commission d'infractions par les fonctionnaires de police. Dans les cas d'absolue nécessité et de légitime défense, il convient d'appliquer les règles relatives à ces deux causes de justification et non de créer de nouveaux concepts juridiques aux contours flous et imprécis qui favorisent l'incohérence, l'obscurité et l'opacité du droit pénal.

2. Dans la mesure où d'une part, l'instruction est conduite sous la direction, l'autorité et la responsabilité du juge d'instruction, et d'autre part, que le juge d'instruction doit veiller à la légalité et la loyauté des moyens de preuve, il est logique et nécessaire de conférer le pouvoir d'autorisation au juge d'instruction dans l'hypothèse où une instruction est ouverte.

N<sup>o</sup> 21 DE M. GUILBERT

## Art. 4

**À l'article 47 *quinquies*, proposé, supprimer le § 3.**

## Justification

Dans un État de droit, il n'appartient pas aux fonctionnaires de police de décider *a priori* des infractions qu'ils commettront dans le cadre de l'exécution d'une méthode particulière de recherche. Au contraire, ces derniers doivent veiller à éviter de commettre des infractions dans toute la mesure du possible. Au demeurant, la fonction de police judiciaire doit être exercée sous la direction juridique de l'autorité judiciaire. Il n'appartient pas aux fonctionnaires de police chargés de rechercher les infractions de décider eux-mêmes quand et comment ils se mettent «hors la loi». On rappellera enfin qu'en cas de menace pour sa personne ou pour celle d'autrui et en cas de nécessité, le fonctionnaire de police jouit au même titre que chaque citoyen du droit à la légitime défense et du droit d'invoquer l'état de nécessité.

N<sup>o</sup> 22 DE M. GUILBERT

## Art. 4

**À l'article 47 *quinquies*, § 4, proposé, *in fine*, supprimer la phrase «Il ne peut y avoir d'infraction quand les faits sont commis dans ce cadre.»**

## Justification

Dans un État de droit, sous peine de violer le principe de légalité lui-même, il est pour le moins paradoxal d'instituer une cause générale de justification (une permission générale de la loi pénale de violer la loi pénale sous prétexte de la faire respecter) de toutes les infractions commises en vue de garantir la protection de l'identité et de la sécurité des fonctionnaires de police chargés d'exécuter des méthodes particulières de recherche, dans le cadre de la préparation et de l'exécution de leurs missions. En conséquence, cette permission générale doit être supprimée.

## Nr. 23 VAN DE HEER GUILBERT

## Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47sexies, § 2, het tweede lid vervangen als volgt:**

« Enkel de onderzoeksrechter kan in het kader van een gerechtelijk onderzoek machtiging verlenen tot een observatie met gebruik van technische hulpmiddelen wanneer er ernstige aanwijzingen zijn dat de strafbare feiten een correctionele hoofdgevangenisstraf van een jaar of een zwaardere straf tot gevolg kunnen hebben. »

## Verantwoording

Aangezien bij de observatie gebruik wordt gemaakt van technische hulpmiddelen — de definitie hiervan in het voorgestelde artikel 47sexies, § 1, van het Wetboek van strafvordering is overigens duister — en ze op de koop toe in een privé-woning plaatsvindt (wat blijkt uit het voorgestelde artikel 47sexies, § 3, 4<sup>o</sup>, van het Wetboek van strafvordering), is de schending van het recht op privacy dermate groot dat ze het optreden vereist van de onderzoeksrechter, die anders dan de parketmagistraat, een onafhankelijk en onpartijdig magistraat is.

## Nr. 24 VAN DE HEER GUILBERT

## Art. 4

**In artikel 47sexies, § 5 doen vervallen.**

## Verantwoording

Aangezien observatie, overeenkomstig de definitie in het voorstel (artikel 47sexies, § 1, eerste lid), altijd enige tijd in beslag neemt, is niet duidelijk waarom observatie spoedeisend zou kunnen zijn en waarom de gerechtelijke overheid dan haar machtiging achteraf zou moeten verstrekken.

## Nr. 25 VAN DE HEER GUILBERT

## Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47sexies, § 2 vervangen als volgt:**

« Naargelang er al dan niet technische hulpmiddelen worden ingezet, kan respectievelijk de onderzoeksrechter of de procureur des Konings machtiging verlenen voor observatie wanneer het onderzoek dat vereist en de overige middelen van onderzoek niet lijken te volstaan om de waarheid aan de dag te brengen. »

## Verantwoording

In het kader van een opsporingsonderzoek kan de machtiging tot observatie worden verleend door de procureur des Konings,

N<sup>o</sup> 23 DE M. GUILBERT

## Art. 4

**À l'article 47sexies, § 2, proposé, remplacer l'alinéa 2 par ce qui suit:**

« Une observation effectuée à l'aide de moyens techniques ne peut être autorisée que dans le cadre d'une instruction par le juge d'instruction lorsqu'il existe des indices sérieux que les infractions sont de nature à entraîner un emprisonnement correctionnel principal d'un an ou une peine plus lourde. »

## Justification

Dès lors que l'observation est effectuée à l'aide de moyens techniques — dont la définition par l'article 47sexies, § 1<sup>er</sup>, du Code d'instruction criminelle en projet est au demeurant obscure — et dans une habitation privée de surcroît (ce qui ressort de l'article 47sexies, § 3, 4<sup>o</sup>, du Code d'instruction criminelle en projet), la violation du droit au respect de la vie privée est telle qu'elle commande l'intervention du juge d'instruction, magistrat indépendant et impartial, contrairement au magistrat du parquet.

N<sup>o</sup> 24 DE M. GUILBERT

## Art. 4

**À l'article 47sexies, proposé, supprimer le § 5.**

## Justification

Dans la mesure où une observation, conformément à la définition que le projet en donne (article 47sexies, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code d'instruction criminelle en projet), s'étend nécessairement dans le temps, on ne perçoit pas ce qui motiverait l'urgence d'observer et consécutivement l'autorisation *a posteriori* de l'autorité judiciaire.

N<sup>o</sup> 25 DE M. GUILBERT

## Art. 4

**À l'article 47sexies, proposé, remplacer le § 2 par ce qui suit:**

« Le juge d'instruction ou le procureur du Roi, selon que des moyens techniques sont utilisés ou non, peut autoriser une observation si les nécessités de l'enquête l'exigent et si les autres moyens d'investigation ne semblent pas suffire à la manifestation de la vérité. »

## Justification

Si l'on admet que l'observation soit autorisée par le procureur du Roi dans le cadre de l'information, l'observation à l'aide de

maar als er technische hulpmiddelen aan te pas komen, moet de onderzoeksrechter de machtiging verlenen. Principieel (artikel 56, § 1, vijfde lid, van het Wetboek van strafvordering), beslist immers de onderzoeksrechter, onafhankelijk en onpartijdig magistraat, en niet de procureur des Konings (artikel 28bis, § 3, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering) of het noodzakelijk is een inbreuk te maken op de individuele rechten en vrijheden.

Nr. 26 VAN DE HEER GUILBERT

Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47sexies, § 7, het tweede lid vervangen als volgt :**

« *De onderzoeksrechter vermeldt in een afzonderlijke en schriftelijke beschikking de strafbare feiten die door de politieambtenaren in het kader van de observatie kunnen worden gepleegd, met uitzondering van de misdaden en wanbedrijven tegen de veiligheid van de Staat, de misdaden en wanbedrijven met betrekking tot het nemen van gijzelaars, de misdaden en wanbedrijven tegen de orde der familie en tegen de openbare zedelijkheid, en de misdaden en wanbedrijven tegen personen.* »

Verantwoording

In het kader van een gerechtelijk onderzoek geleid door de onderzoeksrechter en onder zijn verantwoordelijkheid, moet de onderzoeksrechter beslissen welke strafbare feiten mogen worden gepleegd door de politieambtenaren.

In het licht van het evenredigheidsbeginsel, mogen die strafbare feiten evenwel niet behoren tot de misdaden en wanbedrijven tegen de veiligheid van de Staat, tot de misdaden en wanbedrijven met betrekking tot het nemen van gijzelaars, tot de misdaden en wanbedrijven tegen de orde der familie en tegen de openbare zedelijkheid en tot de misdaden en wanbedrijven tegen personen.

Nr. 27 VAN DE HEER GUILBERT

Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47septies, § 1, het eerste lid vervangen als volgt :**

« *De officier van gerechtelijke politie bedoeld in artikel 47sexies, § 3, 6<sup>o</sup>, brengt, naar gelang van het geval, aan de procureur des Konings of de onderzoeksrechter volledig en nauwgezet schriftelijk verslag uit over elke fase in de uitvoering van de observaties waarover hij de leiding heeft.* »

Verantwoording

Eerst en vooral is het een belediging voor alle officieren van gerechtelijke politie om uitdrukkelijk in de wet te vermelden dat hun verslag « waarheidsgetrouw » moet zijn. Is dat niet altijd het geval? Indien dit niet zo is, hoe verantwoordt de indiener van het ontwerp dan de overdreven macht en verantwoordelijkheid die

moyens techniques requiert l'autorisation du juge d'instruction. En effet, par principe (article 56, § 1<sup>er</sup>, alinéa 5, du Code d'instruction criminelle), c'est le juge d'instruction, magistrat indépendant et impartial, et non le procureur du Roi (article 28bis, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code d'instruction criminelle) qui décide s'il est nécessaire de porter atteinte aux libertés et aux droits individuels.

N<sup>o</sup> 26 DE M. GUILBERT

Art. 4

**À l'article 47sexies, § 7, proposé, remplacer l'alinéa 2 par ce qui suit :**

« *Le juge d'instruction indique dans une ordonnance écrite séparée les infractions qui peuvent être commises par les fonctionnaires de police dans le cadre de l'observation, à l'exclusion des crimes et délits contre la sûreté de l'État, des crimes et délits relatifs à la prise d'otages, des crimes et délits contre l'ordre des familles et contre la moralité publique, et des crimes et délits contre les personnes.* »

Justification

Dans le cadre d'une instruction dirigée par et sous la responsabilité du juge d'instruction, il convient de confier au juge d'instruction le pouvoir d'indiquer les infractions qui peuvent être commises par les fonctionnaires de police.

Dans le respect du principe de proportionnalité, ces infractions ne peuvent toutefois constituer des crimes et délits contre la sûreté de l'État, des crimes et délits relatifs à la prise d'otages, des crimes et délits contre l'ordre des familles et contre la moralité publique, ni des crimes et délits contre les personnes.

N<sup>o</sup> 27 DE M. GUILBERT

Art. 4

**À l'article 47septies, § 1<sup>er</sup>, proposé, remplacer le premier alinéa par ce qui suit :**

« *L'officier de police judiciaire visé à l'article 47sexies, § 3, 6<sup>o</sup>, fait rapport de manière complète et précise au procureur du Roi ou au juge d'instruction, selon le cas, sur chaque phase de l'exécution des observations qu'il dirige.* »

Justification

Tout d'abord, il est outrageant pour l'ensemble des officiers de police judiciaire de préciser expressément dans la loi que leur rapport doit « être conforme à la vérité ». N'est-ce pas toujours le cas? Dans la négative, comment l'auteur du projet justifie-t-il le pouvoir et la responsabilité exorbitants qu'il confie aux fonction-

hij de politieambtenaren geeft in het raam van de bijzondere opsporingsmethoden? Daarom moet die vermelding verdwijnen.

Overeenkomstig de beginselen die ten grondslag liggen aan het voorbereidend gerechtelijk onderzoek, in het bijzonder artikel 56, § 3, van het Wetboek van strafvordering, enerzijds, en overeenkomstig het beginsel van de rechterlijke controle, anderzijds, moeten de politieambtenaren voorts de bevoegde gerechtelijke overheid (bij een gerechtelijk onderzoek is dat de onderzoeksrechter) inlichten over alle informatie en inlichtingen in hun bezit wanneer het om een bijzondere gerechtelijke zaak gaat.

Opdat de onderzoeksrechter werkelijk garant kan staan voor de rechten en vrijheden, voor de wettigheid van de bewijsmiddelen en voor de loyaleite waarmee ze worden verzameld alsmede de verantwoordelijkheid voor het onderzoek kan dragen (artikelen 55, 56 van het Wetboek van strafvordering), is het absoluut noodzakelijk dat de inlichtingen die in het kader van een gerechtelijk onderzoek door de politiediensten worden verzameld, hem principieel worden meegedeeld.

## Nr. 28 VAN DE HEER GUILBERT

### Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47septies, § 1, het tweede lid doen vervallen.**

#### Verantwoording

Overeenkomstig de beginselen die ten grondslag liggen aan het voorbereidend gerechtelijk onderzoek, in het bijzonder artikel 56, § 3, van het Wetboek van strafvordering, enerzijds, en overeenkomstig het beginsel van de rechterlijke controle, anderzijds, moeten de politieambtenaren de bevoegde gerechtelijke overheid (bij een onderzoek is dat de onderzoeksrechter) inlichten over alle informatie en inlichtingen in hun bezit wanneer het om een bijzondere gerechtelijke zaak gaat.

Opdat de onderzoeksrechter werkelijk garant kan staan voor de rechten en vrijheden, voor de wettigheid van de bewijsmiddelen en voor de loyaleite waarmee ze worden verzameld alsmede de verantwoordelijkheid voor het onderzoek kan dragen (artikelen 55, 56 van het Wetboek van strafvordering), is het absoluut noodzakelijk dat de inlichtingen die door de politiediensten worden verzameld in het raam van het gerechtelijk onderzoek dat hij leidt, hem principieel worden meegedeeld — het vertrouwelijkheidsbeginsel geldt ook voor de onderzoeksrechter — en niet andersom zoals het ontwerp bepaalt.

Het feit dat zowel de onderzoeksrechter als de privé-partijen in de rechtspleging het dossier vertrouwelijk moeten behandelen, bedreigt tenslotte het evenwicht tussen het waarborgen van de vrijheden en de bestraffing van de strafbare feiten, waarvan de strafrechtspleging blijf moet geven. Dit evenwicht berust met name op het beginsel van de tegenspraak en op dat van de doorzichtigheid van de bewijzen en van het leveren ervan (zie Chr. De Valkeneer, «*La tromperie dans l'administration de la preuve pénale*», Brussel, Larcier, 2000, blz. 711).

## Nr. 29 VAN DE HEER GUILBERT

### Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47octies, § 2, eerste lid, de woorden «De procureur des Konings» vervangen door de woorden «De onderzoeksrechter».**

naires de police dans le cadre des méthodes particulières de recherche. Aussi convient-il de supprimer cette précision.

Ensuite, conformément d'une part, aux principes qui gouvernent l'instruction judiciaire préparatoire, l'article 56, § 3, du Code d'instruction criminelle en particulier, et d'autre part, au principe de garantie judiciaire, les fonctionnaires de police sont tenus de fournir à l'autorité judiciaire compétente (le juge d'instruction dans le cadre d'une instruction) tous les renseignements et informations qui sont en leur possession s'agissant d'une affaire judiciaire particulière.

Enfin, afin que le juge d'instruction puisse effectivement jouer son rôle de garant des droits et libertés, de garant de la légalité et de la loyauté des moyens de preuve, et assumer la responsabilité de l'instruction (articles 55 et 56 du Code d'instruction criminelle), il est indispensable que les informations recueillies par les services de police dans le cadre d'une instruction lui soient communiquées par principe.

## N° 28 DE M. GUILBERT

### Art. 4

**À l'article 47septies, § 1<sup>er</sup>, proposé, supprimer l'alinéa 2.**

#### Justification

Conformément, d'une part, aux principes qui gouvernent l'instruction judiciaire préparatoire, l'article 56, § 3, du Code d'instruction criminelle en particulier et, d'autre part, au principe de garantie judiciaire, les fonctionnaires de police sont tenus de fournir à l'autorité judiciaire compétente — le juge d'instruction dans le cadre d'une instruction — tous les renseignements et informations qui sont en leur possession s'agissant d'une affaire judiciaire particulière.

D'autre part, afin que le juge d'instruction puisse effectivement jouer son rôle de garant des droits et libertés individuels, de garant de la légalité et de la loyauté des moyens de preuve, et assumer la responsabilité de l'instruction (articles 55 et 56 du Code d'instruction criminelle), il est indispensable que les informations recueillies par les services de police dans le cadre de l'instruction qu'il dirige lui soient communiquées par principe et non l'inverse — principe de confidentialité vis-à-vis du juge d'instruction — comme le projet le prévoit.

Enfin, le caractère confidentiel du dossier, vis-à-vis du juge d'instruction comme vis-à-vis des parties privées à la procédure, met en péril l'équilibre que la procédure pénale doit assurer entre la garantie des libertés et la répression des infractions qui repose notamment sur le principe du contradictoire et de la transparence des preuves et de leur administration (voyez notamment Chr. De Valkeneer, *La tromperie dans l'administration de la preuve pénale*, Bruxelles, Larcier, 2000, p. 711).

## N° 29 DE M. GUILBERT

### Art. 4

**À l'article 47octies, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, remplacer les mots «le procureur du Roi» par les mots «le juge d'instruction».**

## Verantwoording

Infiltratie is een bijzondere methode, die kan leiden tot een onrechtmatige schending van het recht op privacy, het recht niet bij te dragen tot de eigen beschuldiging (in dit geval zonder het zelf te weten) en ten slotte het recht op een eerlijk proces, in het bijzonder het recht om alle elementen die door de vervolgende overheid werden verzameld te kennen en te weerleggen, waarbij er wordt op toegezien dat het recht op gelijkheid van wapens in acht wordt genomen.

Het feit dat de undercoveragent in misdaadkringen verkeert en hierbij onvermijdelijk inlichtingen inwint of contact heeft met personen die niets te maken hebben met zijn opdracht, is duidelijk in strijd met het recht op privacy. De uitlokking waartoe de infiltratie van misdaadkringen leidt en die de werkelijkheid vervormt en inwerkt op de wil van hen die geïnfilteerd worden, staat dan weer haaks op de basisregel dat een bewijs niet kan worden geleverd tegen de wil in van wie het aanbrengt. *« Le contrat social qui relie les individus entre eux repose tout entier sur le libre arbitre. Le droit pénal n'échappe pas à cette règle. Toute l'architecture du système pénal repose sur la notion de volonté individuelle. Les sanctions sont infligées car elles sont le fruit d'un acte volontaire, mais, également, parce que les infractions dont elles découlent, ont pu être prouvées sans porter atteinte au libre arbitre de leurs auteurs. Le système pénal y puise incontestablement sa légitimité. Il y va de l'adhésion à la règle; laquelle constitue, finalement, une des formes de contrôle social les plus efficaces »* (Chr. De Valkeneer, « *La tromperie dans l'administration de la preuve pénale* », Brussel, Larcier, 2000, blz. 631). Doordat de verdediging, maar ook de slachtoffers, de vertrouwelijkheid moeten respecteren van een belangrijk deel van de opsporingen en van de manier waarop het bewijs wordt geleverd, wordt inbreuk gemaakt op het recht op gelijkheid van wapens en op het recht om de elementen van het strafdossier en de wijze waarop ze werden verzameld, te weerleggen.

Om al die redenen lijkt het optreden van de onderzoeksrechter ons in elk geval noodzakelijk — zij het nog te beperkt — om te voldoen aan de evenredigheidsvoorwaarde waarop het ontwerp zegt te steunen.

## Nr. 30 VAN DE HEER GUILBERT

## Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47octies, § 4, de woorden «De procureur des Konings» vervangen door de woorden «De onderzoeksrechter».**

## Verantwoording

Overeenkomstig ons standpunt dat een undercoveroperatie als het infiltreren van politieambtenaren in het misdadmilieu onder de leiding van een onderzoeksrechter moet plaatshebben, moet ook die bepaling worden gewijzigd.

## Nr. 31 VAN DE HEER GUILBERT

## Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47octies, § 6, de woorden «De procureur des Konings» vervangen door de woorden «De onderzoeksrechter».**

## Justification

La méthode particulière que constitue l'infiltration est susceptible de violer abusivement le droit au respect de la vie privée, le droit de ne pas contribuer à sa propre incrimination (en l'occurrence, à son insu) et enfin, le droit à un procès équitable, en particulier le droit de connaître et de contredire tous les éléments recueillis par les autorités poursuivantes en veillant au respect du droit à l'égalité des armes.

En effet, le fait que l'agent sous-couverture fréquente le milieu criminel et soit inmanquablement amené à récolter des informations ou à côtoyer des personnes étrangères à l'objet de sa mission heurte avec évidence le droit au respect de la vie privée. La provocation à laquelle mène l'infiltration du milieu criminel qui travestit la réalité et agit sur la volonté de ceux qui en sont l'objet heurte, à son tour, une règle fondamentale en vertu de laquelle une preuve ne peut être administrée contre la volonté de celui qui la rapporte. *« Le contrat social qui relie les individus entre eux repose tout entier sur le libre arbitre. Le droit pénal n'échappe pas à cette règle. Toute l'architecture du système pénal repose sur la notion de volonté individuelle. Les sanctions sont infligées car elles sont le fruit d'un acte volontaire, mais, également, parce que les infractions dont elles découlent, ont pu être prouvées sans porter atteinte au libre arbitre de leurs auteurs. Le système pénal y puise incontestablement sa légitimité. Il y va de l'adhésion à la règle; laquelle constitue, finalement, une des formes de contrôle social les plus efficaces. »* (Chr. De Valkeneer, *La tromperie dans l'administration de la preuve pénale*, Bruxelles, Larcier, 2000, p. 631). La confidentialité d'une partie importante des recherches et des manières d'administrer la preuve vis-à-vis de la défense mais aussi des victimes met à mal le droit à l'égalité des armes et le droit de contredire les éléments du dossier répressif et la manière dont ils ont été récoltés.

Pour ces raisons, l'intervention du juge d'instruction nous paraît sinon insuffisante, en tous cas, nécessaire pour rencontrer la condition de proportionnalité sur laquelle le projet entend reposer.

## Nº 30 DE M. GUILBERT

## Art. 4

**À l'article 47octies, § 4, proposé, remplacer les mots «le procureur du Roi» par les mots «le juge d'instruction».**

## Justification

En conformité avec notre position selon laquelle une opération sous-couverture telle que l'infiltration des fonctionnaires de police dans le milieu criminel doit être placée sous la direction d'un juge d'instruction, cette disposition doit également être modifiée.

## Nº 31 DE M. GUILBERT

## Art. 4

**À l'article 47octies, § 6, proposé, remplacer les mots «le procureur du Roi» par les mots «le juge d'instruction».**

## Verantwoording

Overeenkomstig ons standpunt dat een undercoveroperatie als het infiltreren van politieambtenaren in het misdaadmilieu onder de leiding van een onderzoeksrechter moet plaatshebben, moet ook die bepaling worden gewijzigd.

## Nr. 32 VAN DE HEER GUILBERT

## Art. 4

**In artikel 47sexies, § 6, tweede lid, de woorden «een correctionele hoofdgevangenisstraf van een jaar of een zwaardere straf tot gevolg kunnen hebben» vervangen als volgt:**

*«waarvan sprake is in artikelen 324bis en 324ter van het Strafwetboek en in volgende artikelen, begaan werden of op het punt staan te worden begaan:*

- 1<sup>o</sup> tegen artikel 210bis van het Strafwetboek;*
- 2<sup>o</sup> tegen artikel 259bis van hetzelfde Wetboek;*
- 3<sup>o</sup> tegen artikel 314bis van hetzelfde Wetboek;*
- 4<sup>o</sup> tegen de artikelen 327, 328, 329 of 330 van hetzelfde Wetboek indien een klacht werd ingediend;*
- 5<sup>o</sup> tegen artikel 331bis van hetzelfde Wetboek;*
- 6<sup>o</sup> tegen artikel 347bis van hetzelfde Wetboek;*
- 7<sup>o</sup> tegen de artikelen 380, 383bis van hetzelfde Wetboek;*
- 8<sup>o</sup> tegen de artikelen 470, 471 en 472 van hetzelfde Wetboek;*
- 9<sup>o</sup> tegen de artikelen 477, 477bis, 477ter, 477quater, 477quinquies, 477sexies of 488bis van hetzelfde Wetboek;*
- 10<sup>o</sup> tegen artikel 504quater van hetzelfde Wetboek;*
- 11<sup>o</sup> tegen artikel 520 van hetzelfde Wetboek, indien de voorwaarden waarvan sprake is in artikelen 510 of 511 van hetzelfde Wetboek vervuld zijn;*
- 12<sup>o</sup> tegen de artikelen 550bis en 550ter van hetzelfde Wetboek;*
- 13<sup>o</sup> tegen artikel 2bis, § 3, b), of § 4, b), van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica;*
- 14<sup>o</sup> tegen artikel 114, § 8, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven;*
- 15<sup>o</sup> tegen artikel 10 van de wet van 5 augustus 1991 betreffende de in-, uit- en doorvoer van wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik dienstig materieel en daaraan verbonden technologie;*

## Justification

En conformité avec notre position selon laquelle une opération sous-couverture telle que l'infiltration des fonctionnaires de police dans le milieu criminel doit être placée sous la direction d'un juge d'instruction, cette disposition doit également être modifiée.

N<sup>o</sup> 32 DE M. GUILBERT

## Art. 4

**À l'article 47sexies, § 2, alinéa 2, proposé, remplacer les mots «sont de nature à entraîner un emprisonnement correctionnel principal d'un an ou une peine plus lourde» par les mots:**

*«visées par les articles 324bis et 324ter du Code pénal et aux articles suivants ont été commises ou sont sur le point de l'être et aux:*

- 1<sup>o</sup> à l'article 210bis du Code pénal;*
- 2<sup>o</sup> à l'article 259bis du même Code;*
- 3<sup>o</sup> à l'article 314bis du même Code;*
- 4<sup>o</sup> aux articles 327, 328, 329 ou 330 du même Code pour autant qu'une plainte ait été déposée;*
- 5<sup>o</sup> à l'article 331bis du même Code;*
- 6<sup>o</sup> à l'article 347bis du même Code;*
- 7<sup>o</sup> aux articles 380, 383bis du même Code;*
- 8<sup>o</sup> aux articles 470, 471 et 472 du même Code;*
- 9<sup>o</sup> aux articles 477, 477bis, 477ter, 477quater, 477quinquies, 477sexies ou 488bis du même Code;*
- 10<sup>o</sup> à l'article 504quater du même Code;*
- 11<sup>o</sup> à l'article 520 du même Code, si les circonstances visées par les articles 510 ou 511 du même Code sont réunies;*
- 12<sup>o</sup> aux articles 550bis et 550ter du même Code;*
- 13<sup>o</sup> à l'article 2bis, § 3, b), ou § 4, b), de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques;*
- 14<sup>o</sup> à l'article 114, § 8, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques;*
- 15<sup>o</sup> à l'article 10 de la loi du 5 août 1991 relative à l'importation, à l'exportation et au transit d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire et de la technologie y afférente;*

16° tegen artikel 77bis, § 2 en § 3, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

17° tegen artikel 10, § 1, 2°, van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, antihormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking;

18° tegen artikel 1 van het koninklijk besluit van 12 april 1974 betreffende sommige verrichtingen in verband met stoffen met hormonale, antihormonale, anabole, beta-adrenergische, anti-infectieuze, anti-parasitaire en anti-inflammatoire werking, waarbij het vermelde artikel strafbare feiten bedoelt die worden bestraft overeenkomstig de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica;

19° tegen de artikelen 3 en 5 van het koninklijk besluit van 5 februari 1990 betreffende sommige stoffen met beta-adrenergische werking, waarbij vermelde artikelen strafbare feiten bedoelen die worden bestraft overeenkomstig de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen;

20° tegen de wet van 16 juni 1993 betreffende de bestraffing van ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht ».

## Verantwoording

De drempel van een jaar hoofdgevangenisstraf is onaanvaardbaar. Het evenredigheidsbeginsel, dat inherent is aan elke reglementering van bijzondere opsporingsmethoden, wordt met voeten getreden. De bijzondere opsporingsmethoden impliceren een ernstige inmenging in de privacy van de individuen en daarom moeten ze beperkt blijven tot de ernstigste verschijnselen. De parlementaire commissie van onderzoek naar de georganiseerde criminaliteit heeft die fundamentele vereiste sterk beklemtoond (stuk Senaat, 1997-1998, nr. 1-326/9, blz. 406). Het is daarom beter te kiezen voor een toepassingsgebied dat nauwkeurig bepaald wordt door een uitputtende opsomming van de strafbare feiten waarvoor een beroep op die methoden mag worden gedaan, in plaats van voor een soepele afbakening, afhankelijk van de gekregen straf. Die oplossing zal de rechtzoekenden ook meer rechtszekerheid bieden (Chr. De Valkeneer, «*La tromperie dans l'administration de la preuve pénale*», Brussel, Larcier, 2000, blz. 451).

Nr. 33 VAN DE HEER GUILBERT

## Art. 4

**Inhetvoorgesteldeartikel47undecies,eerstelid,de tweede en de derde zin doen vervallen.**

## Verantwoording

Het vorderen van de onderzoeksrechter om hem op passieve wijze verslag te laten uitbrengen, komt neer op een uitholling van

16° à l'article 77bis, § 2 et § 3, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

17° à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 2°, de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrénergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux;

18° à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 12 avril 1974 relatif à certaines opérations concernant les substances à action hormonale, anti-hormonale, anabolisante, anti-infectieuse, anti-parasitaire et anti-inflammatoire, l'article précité visant des infractions punies conformément à la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques;

19° aux articles 3 et 5 de l'arrêté royal du 5 février 1990 concernant certaines substances à effet bêta-adrénergique, les articles précités visant des infractions punies conformément à la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments;

20° à la loi du 16 juin 1993 relative à la répression de violations graves du droit international humanitaire ».

## Justification

Le seuil correspondant à un an d'emprisonnement principal est inacceptable. Le principe de proportionnalité inhérent à toute réglementation des méthodes particulières de recherche est violé. En ce que les méthodes particulières de recherche impliquent une immixtion importante dans la sphère privée des individus, il s'impose qu'elles soient limitées aux phénomènes les plus graves. La Commission parlementaire sur la criminalité a particulièrement insisté sur cette exigence fondamentale (doc. Sénat, 1997-1998, n° 1-326/9, p. 406.). Il convient dès lors de préférer à une délimitation souple, en fonction de la peine encourue, un champ d'application strictement défini par une énumération limitative des infractions pour lesquels le recours à ces méthodes est permis. Cette solution serait, en outre, de nature à accroître la sécurité juridique des justiciables (Chr. De Valkeneer, *La tromperie dans l'administration de la preuve pénale*, Bruxelles, Larcier, 2000, p. 451).

N° 33 DE M. GUILBERT

## Art. 4

**À l'article 47undecies, alinéa 1<sup>er</sup>, supprimer les deuxième et troisième phrases.**

## Justification

La saisine du juge d'instruction pour faire état passivement de l'information revient à dénaturer purement et simplement la fonc-



de functie van de onderzoeksrechter. Enerzijds heeft hij het onderzoek niet geleid en anderzijds mag hij geen enkele daad stellen die tot zijn functie behoort. Hij kan dus onmogelijk de regelmatigheid, de wettigheid en de eerlijkheid van de procedure waarborgen. Deze bepaling zet de functie van onderzoeksrechter zoals ze geregeld wordt door de artikelen 55 en 56 van het Wetboek van strafvordering volledig op losse schroeven en ondermijnt volkomen de huidige coherente functieverdeling in het strafrecht. De keuze voor bijzondere opsporingsmethoden mag op zich geen argument zijn om de algemene opzet van het strafvorderingsrecht te wijzigen, vooral ook omdat het nieuwe strafprocesrecht de figuur van de onderzoeksrechter handhaaft.

#### Nr. 34 VAN DE HEER GUILBERT

##### Art. 14

##### **Dit artikel vervangen als volgt :**

«Art. 14. — In artikel 28septies, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden, na het woord « huiszoeking » de woorden « en de maatregel bedoeld in artikel 89ter » toegevoegd.»

##### Verantwoording

Om coherent te blijven, is het beter de inijkoperaties buiten het toepassingsgebied van het mini-onderzoek te houden. De huiszoeking is immers buiten de procedure van het mini-onderzoek gehouden, terwijl er meer voorwaarden aan verbonden zijn (aanwezigheid van de belanghebbende of van een gemachtigde en informatie over de uitvoering van de maatregel) dan aan de door het ontwerp georganiseerde inijkoperaties.

#### Nr. 35 VAN DE HEER GUILBERT

##### Art. 4

##### **De laatste volzin van § 4 van het voorgestelde artikel 47 quinquies vervangen als volgt :**

« Er is geen misdrijf wanneer de feiten met dat doel werden gepleegd. »

##### Verantwoording

De voorgestelde formulering schenkt geen voldoening en we verkiezen een formule die aan het Strafwetboek ontleend is (zie artikel 70).

#### Nr. 36 VAN DE HEER VANDENBERGHE

##### Art. 2

##### **Dit artikel vervangen als volgt :**

«Art. 2. — In artikel 28bis, § 2, van het Wetboek van strafvordering volgende wijzigingen aanbrengen :

A. de woorden « bijzondere opsporingstechnieken » vervangen door de woorden « bijzondere opsporingsmethoden en andere methoden »;

tion du juge d'instruction dans la mesure où d'une part, il n'a pas mené les investigations, et d'autre part, il ne peut poser aucun acte relevant de ses fonctions. Il n'est donc pas en mesure de garantir le respect de la régularité, de la légalité et de la loyauté de la procédure. Cette disposition remet radicalement en cause la fonction du juge d'instruction telle qu'elle est gouvernée par les articles 55 et 56 du Code d'instruction criminelle et ruine la cohérence de la répartition actuelle des fonctions de justice répressive. L'adoption de méthodes particulières de recherche ne peut constituer in se une justification pour modifier l'économie générale du droit de la procédure pénale, et ce d'autant plus que le projet de nouveau Code de procédure pénale maintient la figure du juge d'instruction.

#### N° 34 DE M. GUILBERT

##### Art. 4

##### **Remplacer cet article par ce qui suit :**

«Art. 14. — À l'article 28septies, alinéa 1<sup>er</sup> du Code d'instruction criminelle, ajouter après les mots « perquisition », les mots « et de la mesure prévue à l'article 89ter. »

##### Justification

Dans un souci de cohérence, il convient d'exclure les contrôles visuels discrets du champ d'application de la mini-instruction. En effet, la perquisition est exclue de la procédure de mini-instruction alors même qu'elle est assortie de limites plus restrictives (présence de l'intéressé ou d'un fondé de pouvoir et information sur l'exécution de la mesure) que les contrôles visuels discrets tels qu'ils sont réglés par le projet.

#### N° 35 DE M. GUILBERT

##### Art. 4

##### **Remplacer la dernière phrase de l'article 47 quinquies, § 4, proposé, par ce qui suit :**

« Il n'y a pas d'infraction lorsque les faits commis sont commandés par cette fin. »

##### Justification

Le formulation proposée ne nous semble pas satisfaisante et nous préférons une formule empruntée au Code pénal lui-même (voyez article 70).

Michel GUILBERT.

#### N° 36 DE M. VANDENBERGHE

##### Art. 2

##### **Remplacer cet article par ce qui suit :**

«Art. 2 — À l'article 28bis, § 2, du Code d'instruction criminelle sont apportées les modifications suivantes :

A. les mots « les techniques particulières de recherche » sont remplacés par les mots « les méthodes particulières de recherche et autres méthodes »;

*B. aan het slot volgende woorden toevoegen: « en onverminderd de specifieke bepalingen die de politio-  
nele onderzoekstechnieken regelen. »*

## Verantwoording

Het is de bedoeling van de wetgever om in het kader van de proactieve recherche, de toepassing van bijzondere opsporingsmethoden en andere methoden mogelijk te maken. Dit voor zover voldaan wordt aan de voorwaarden zoals bedoeld in artikel 28bis van het Wetboek van strafvordering alsook aan de bijzondere wettelijke bepalingen die van toepassing zijn op de bijzondere opsporingsmethoden en de andere methoden. De wetgever wil aldus een stringent kader voorzien voor de toepassing van de bijzondere opsporingsmethoden en andere onderzoeksmethoden naar aanleiding van proactief onderzoek.

Voorliggend ontwerp zal ook toelaten zogenaamde politio-  
nele onderzoekstechnieken aan te wenden bij de toepassing van de bijzondere opsporingsmethoden. De politio-  
nele onderzoekstechnieken kunnen niet zondermeer worden gelijkgesteld met de opspo-  
ringsmethoden. De onderzoekstechnieken worden eerder gezien als technieken die kunnen aangewend worden binnen (bepaalde) bijzondere opsporingsmethoden. Deze onderzoekstechnieken zullen afzonderlijk worden geregeld via een koninklijk besluit.

Het valt aan te nemen dat de politio-  
nele onderzoekstechnieken ook zullen worden ingezet naar aanleiding van proactieve recherche.

De huidige tekst van artikel 2 verwijst naar bijzondere wette-  
lijke bepalingen die van toepassing zijn op de bijzondere opspo-  
ringsmethoden en de andere methoden, en vereist dus niet dat eventueel gebruik van de politio-  
nele onderzoekstechnieken in het kader van de proactieve recherche eveneens zou onderworpen zijn aan de regeling zoals die in het koninklijk besluit zal vervat zijn. Dit kan niet de bedoeling zijn.

Via dit amendement willen de indieners aan deze lacune verhel-  
pen. Om de nodige duidelijkheid te bekomen moet in de wet zelf een expliciete verwijzing worden opgenomen naar de specifieke bepalingen die de politio-  
nele onderzoekstechnieken zullen regelen en die niet in de wettelijke regeling op de bijzondere opspo-  
ringsmethoden en andere opsporingsmethoden zijn opgenomen.

## Nr. 37 VAN DE HEER VANDENBERGHE

## Art. 4

**In § 2, vierde lid, eerste zin, van het voorgestelde artikel 47ter, de woorden «de permanente controle over de bijzondere opsporingsmethoden in het arrondissement» vervangen door de woorden «de permanente controle over de tenuitvoerlegging van de bijzondere opsporingsmethoden in het arrondissement».**

## Verantwoording

Het verdient aanbeveling uitdrukkelijk in de wet op te nemen welke controle in het vierde lid van § 2 wordt bedoeld. Dit om misverstanden op het terrein te vermijden. Uit de verklaringen van de minister blijkt dat de controle die hier wordt bedoeld een uitvoeringscontrole behelst (verslag Kamercommissie Justitie, blz. 37). Dit in tegenstelling tot de gerechtelijke controle die wordt toevertrouwd aan het openbaar ministerie.

*B. cette disposition est complétée in fine par les mots « et sans préjudice des dispositions spécifiques régissant les techniques d'enquête policière. »*

## Justification

Le législateur entend permettre l'utilisation des méthodes particulières de recherche et d'autres méthodes dans le cadre de la recherche proactive, pour autant qu'il soit satisfait aux conditions visées à l'article 28bis du Code d'instruction criminelle ainsi qu'aux dispositions légales particulières applicables aux méthodes particulières de recherche et aux autres méthodes. Le législateur entend ainsi créer un cadre strict pour l'utilisation des méthodes particulières de recherche et des autres méthodes de recherche dans le domaine de la recherche proactive.

Le présent projet permettra aussi d'avoir recours aux techniques d'enquête policière dans le cadre de l'utilisation des méthodes particulières de recherche. Or, les techniques d'enquête policière ne peuvent pas être mises sur le même pied que les méthodes particulières de recherche. Les techniques d'enquête sont considérées plutôt comme des techniques susceptibles d'être utilisées dans le cadre de (certaines) méthodes particulières de recherche. Ces techniques d'enquête seront régies par un arrêté royal distinct.

Il est à supposer que les techniques d'enquête policière seront également utilisées dans le cadre de la recherche proactive.

Le texte actuel de l'article 2 fait référence aux dispositions légales particulières applicables aux méthodes particulières de recherche et aux autres méthodes de recherche et n'exige donc pas que l'utilisation éventuelle de techniques d'enquête policière dans le cadre de la recherche proactive soit également soumise à la réglementation qui sera contenue dans l'arrêté royal. Telle ne saurait être l'intention.

L'auteur du présent amendement entend combler cette lacune. Par souci de clarté, il y a lieu d'insérer dans la loi même une référence explicite aux dispositions spécifiques qui régiront les techniques d'enquête policière et qui ne figurent pas dans le régime légal applicable aux méthodes particulières de recherche et aux autres méthodes de recherche.

## N° 37 DE M. VANDENBERGHE

## Art. 4

**Au § 2, alinéa 4, première phrase, de l'article 47ter proposé, remplacer les mots « du contrôle permanent des méthodes particulières de recherche dans l'arrondissement » par les mots « du contrôle permanent de l'exécution des méthodes particulières de recherche dans l'arrondissement ».**

## Justification

Il conviendrait de préciser explicitement dans la loi de quel contrôle il est question à l'alinéa 4 du § 2, et ce, pour prévenir des malentendus sur le terrain. Il ressort des déclarations du ministre que le contrôle visé en l'occurrence est un contrôle de l'exécution (rapport de la commission de la Justice de la Chambre, p. 37), et ce, par opposition au contrôle judiciaire qui est confié au ministère public.

Het begrip tenuitvoerlegging van een bijzondere opsporingsmethode wordt reeds elders gehanteerd in het ontwerp, en kan worden overgenomen.

#### Nr. 38 VAN DE HEER VANDENBERGHE

##### Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47 quinquies, § 2, derde lid, de woorden « Het eerste lid is » vervangen door de woorden « Het eerste en het tweede lid zijn ».**

##### Verantwoording

Volgens de huidige tekst (die expliciet enkel verwijst naar het eerste lid van artikel 47 quinquies, § 2) zijn de personen zoals bedoeld in het derde lid, niet onderworpen aan de vereisten van het tweede lid van § 2.

Dit betekent dat deze personen strafbare feiten zouden kunnen plegen die ernstiger zijn dan die waarvoor de methoden worden aangewend of die niet evenredig zijn met het nagestreefde doel. Het proportionaliteitsbeginsel zou voor hen niet gelden.

Dat de vereiste van proportionaliteit duidelijk vervat zit in een afzonderlijk tweede lid en niet als een tweede zin van het eerste lid kan aanzien worden, blijkt ontegensprekelijk uit het feit dat in de Kamer de proportionaliteit zoals vervat in het tweede lid verijdend werd via amendement nr. 127.

Het is niet te verstaan waarom politieambtenaren in het kader van hun bijzondere opdracht — terecht — aan de strenge voorwaarden zouden onderworpen worden zoals vervat in het tweede lid, terwijl dit niet geval zou zijn voor personen die aan de uitvoering van de opdracht noodzakelijke en rechtstreekse hulp of bijstand hebben verleend noch voor personen bedoeld in artikel 47 octies, § 1, tweede lid.

Huidig amendement ondervangt de belangrijke wettelijke lacune door expliciet te verwijzen naar het eerste en het tweede lid.

#### Nr. 39 VAN DE HEER VANDENBERGHE

##### Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47 quinquies, § 2, vierde lid, de woorden « voor zover de strafbare feiten niet ernstiger zijn dan die waarvoor de methoden worden aangewend en voor zover de strafbare feiten evenredig zijn met het nagestreefde doel » toevoegen.**

##### Verantwoording

De huidige bepaling vereist niet dat voor magistraten die een machtiging geven tot het plegen van strafbare feiten, de strafuitsluitende verschoningsgrond enkel onder de voorwaarden van het tweede lid (proportionaliteit) kan gelden.

Het feit dat het hier om algemeen organisatorische maatregelen zou gaan (verslag Kamer, blz. 55) kan dit niet verantwoorden, aangezien door de magistratuur machtiging wordt gegeven tot het plegen van bepaalde, specifieke misdrijven.

De summiere verwijzing « met inachtneming van dit Wetboek », zoals in de Kamer ingevoerd via (sub)amendement nr. 83,

La notion d'exécution d'une méthode particulière de recherche figure déjà dans d'autres dispositions du projet et peut être reprise ici.

#### N° 38 DE M. VANDENBERGHE

##### Art. 4

**À l'article 47 quinquies, § 2, alinéa 3, proposé, remplacer les mots « L'alinéa 1<sup>er</sup> » par les mots « Les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 ».**

##### Justification

En vertu du texte actuel (qui ne renvoie explicitement qu'à l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 47 quinquies, § 2), les personnes visées à l'alinéa 3 ne sont pas soumises aux conditions prévues par l'alinéa 2 du § 2.

Cela signifie que ces personnes pourraient commettre des infractions plus graves que celles pour lesquelles les méthodes sont mises en œuvre ou qui ne sont pas proportionnelles au but poursuivi. Le principe de proportionnalité ne leur serait pas applicable.

Le fait que la Chambre ait affiné, par le biais de l'amendement n° 127, le principe de proportionnalité tel qu'il est prévu à l'alinéa 2 prouve incontestablement que l'énoncé de la condition de proportionnalité a lieu manifestement dans un alinéa 2 distinct, et qu'on ne peut pas considérer qu'il forme la deuxième phrase de l'alinéa 1<sup>er</sup>.

On ne voit pas pourquoi des fonctionnaires de police seraient soumis — à juste titre — dans le cadre de leur mission spéciale, aux conditions sévères prévues à l'alinéa 2, alors que les personnes qui ont fourni directement une aide ou une assistance et les personnes visées à l'article 47 octies, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, ne le seraient pas.

Le présent amendement comble cette importante lacune législative en renvoyant explicitement aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2.

#### N° 39 DE M. VANDENBERGHE

##### Art. 4

**À l'article 47 quinquies, § 2, alinéa 4, proposé, ajouter les mots : « pour autant que les infractions ne soient pas plus graves que celles pour lesquelles les méthodes sont mises en œuvre et qu'elles soient proportionnelles à l'objectif visé ».**

##### Justification

La disposition actuelle ne requiert pas, à l'égard des magistrats autorisant que soient commises des infractions, que la cause d'excuse ne soit applicable qu'aux conditions fixées à l'alinéa 2 (proportionnalité).

Le fait qu'il s'agit en l'occurrence de mesures d'organisation générale (voir le rapport de la Chambre, p. 55) ne constitue pas une justification satisfaisante, dès lors que le magistrat autorise que soient commises certaines infractions spécifiques.

La référence lapidaire au « respect du présent Code », insérée à la Chambre par le biais du (sous)-amendement n° 83, n'est pas

volstaat juridisch niet aangezien er in het Wetboek van strafverordening nergens een expliciete bepaling terug te vinden is die de bepaling expliciet van toepassing verklaart.

Alhoewel de Kamer dit resultaat wel beoogde, is de huidige tekst juridisch niet sluitend. De indieners willen hieraan verhelpen via de invoeging van een expliciete verwijzing.

## Nr. 40 VAN DE HEER VANDENBERGHE

### Art. 4

#### Het voorgestelde artikel 47 *quinquies*, § 2, aanvullen met een nieuw lid, luidende:

«*Strafbare feiten die een opzettelijke aantasting van de fysieke integriteit van een persoon uitmaken, kunnen enkel aanleiding geven tot de toepassing van de verschoningsgrond zoals bedoeld in voorgaande leden, voor zover ze worden gepleegd door politieambtenaren en voor zover er direct gevaar is voor de veiligheid van de bij de operatie betrokken politieambtenaren of een andere bij de operatie betrokken persoon.*»

#### Verantwoording

Wat betreft de grenzen van de — weliswaar voorwaardelijke — strafuitsluitende verschoningsgrond die in de wet is opgenomen, lijkt de regering aan te nemen dat deze vooral moeten worden gevormd door de internationale rechtsorde. Expliciet wordt verwezen naar het recht op leven (artikel 2 EVRM), en het verbod van foltering (artikel 3 EVRM) en van slavernij en dwangarbeid (artikel 4 EVRM).

Het meer algemene recht op de bescherming van de fysieke integriteit (zoals onder andere vervat in artikel 8 EVRM) lijkt niet onmiddellijk te worden bedoeld in de huidige tekst. Ook de internationale rechtsorde stelt dit recht niet als een absoluut recht, waarop de overheid geen beperkingen zou kunnen dulden.

Hetzelfde geldt voor de andere, expliciet vernoemde rechten. Ook hier worden in bepaalde gevallen uitzonderingen geduld.

Mensenrechten hebben geen absoluut karakter. Beperkingen op mensenrechten zijn mogelijk voor zover ze, enerzijds, in een toegankelijke en voldoende precieze bepaling van de interne rechtsorde zijn opgenomen en, anderzijds, beantwoorden aan een dwingende maatschappelijke behoefte.

Voor bepaalde bijzonder ernstige vormen van criminaliteit zou men kunnen aannemen dat verregaande inbreuken op het recht op de bescherming van de fysieke integriteit (of de andere expliciet vernoemde rechten) beantwoorden aan dergelijke dwingende maatschappelijke behoefte.

Het is dus hoogst onzeker dat de gecreëerde strafuitsluitende verschoningsgrond zoals in het ontwerp opgenomen, geen verregaande inbreuken op bijvoorbeeld de fysieke integriteit zou kunnen rechtvaardigen. Zelfs internationale verdragen staan zulks niet per definitie in de weg.

De indiener is van mening dat in elk geval de mogelijke beperking van de bescherming van het recht op fysieke integriteit, stringenter in de wet moet omschreven worden.

Voorgesteld wordt dat enkel politieambtenaren op basis van voorliggende regeling in aanmerking komen voor verschoning van een inbreuk op de fysieke integriteit van personen, en dan nog

suffisante en droit, étant donné qu'aucune disposition explicite du Code de procédure pénale ne déclare cette disposition explicitement applicable.

Même si la Chambre visait ce résultat, le texte actuel n'est pas satisfaisant du point de vue juridique. Les auteurs souhaitent résoudre le problème en y insérant une référence explicite.

## N° 40 DE M. VANDENBERGHE

### Art. 4

#### Compléter l'article 47 *quinquies*, § 2, proposé, par un alinéa nouveau, libellé comme suit:

«*Les infractions qui constituent une atteinte intentionnelle à l'intégrité physique d'une personne ne peuvent donner lieu à l'application de la cause d'excuse visée aux alinéas précédents que pour autant qu'elles soient commises par des fonctionnaires de police et qu'il y ait un risque direct pour la sécurité des fonctionnaires de police impliqués dans l'opération ou d'une autre personne impliquée dans l'opération.*»

#### Justification

En ce qui concerne les limites de la cause d'excuse absolutoire — certes conditionnelle — inscrite dans la loi, le gouvernement semble admettre que celles-ci doivent être fixées surtout par l'ordre juridique international. Il est fait explicitement référence au droit à la vie (article 2 de la CEDH), à l'interdiction de la torture (article 3 de la CEDH) et à l'interdiction de l'esclavage et du travail forcé (article 4 de la CEDH).

Le droit plus général à la protection de l'intégrité physique (prévu, entre autres, à l'article 8 de la CEDH) ne semble pas directement visé dans le texte en discussion. L'ordre juridique international ne l'érige pas non plus en droit absolu, auquel l'État ne pourrait tolérer aucune restriction.

Il en va de même des autres droits mentionnés explicitement, pour lesquels des exceptions sont également admises dans certains cas.

Les droits de l'homme n'ont aucun caractère absolu. Des restrictions y sont possibles pour autant, d'une part, qu'elles soient inscrites dans une disposition accessible et suffisamment précise de l'ordre juridique interne et, d'autre part, qu'elles répondent à un besoin social impérieux.

Pour certaines formes de criminalité particulièrement graves, on pourrait admettre que de sérieuses atteintes au droit à la protection de l'intégrité physique (ou aux autres droits mentionnés explicitement) répondent à une telle nécessité sociale impérieuse.

Il n'est donc pas du tout certain que la cause d'excuse absolutoire créée par le projet ne puisse pas justifier de graves atteintes à l'intégrité physique, par exemple. Même les traités internationaux n'y font pas obstacle par définition.

L'auteur estime que l'éventuelle limitation de la protection du droit à l'intégrité physique doit en tout cas faire l'objet d'une définition plus contraignante dans la loi.

Ils proposent que seuls des fonctionnaires de police puissent, sur la base de la présente réglementation, bénéficier d'une cause d'excuse en cas d'atteinte à l'intégrité physique d'une personne, et

enkel voor zover er direct gevaar is voor de veiligheid van de bij de operatie betrokken politieambtenaren of een andere bij de operatie betrokken persoon. Het welslagen van een bepaalde operatie kan voor de indieners geen aantasting van de fysieke integriteit rechtvaardigen.

#### Nr. 41 VAN DE HEER VANDENBERGHE

##### Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47sexies, § 4, eerste lid, de woorden «door de politiediensten» vervangen door de woorden «door de politiediensten of door personen bedoeld in artikel 47quinquies, § 2, derde lid».**

##### Verantwoording

Het is niet ondenkbaar dat bijvoorbeeld ambtenaren die geen deel uitmaken van een politiedienst, in het kader van een observatie worden verzocht strafbare feiten te plegen. Men kan hier bijvoorbeeld denken aan het aannemen van een valse identiteit via valsheid in geschrifte. De creatie van een valse identiteit kan bijvoorbeeld nodig zijn om de observatie van dichtbij veilig te kunnen doen. Dit voorbeeld van de creatie van een valse identiteit door een ambtenaar wordt trouwens in de toelichting (blz. 102) door de regering zelf vermeld, *in casu* voor wat betreft de infiltratie.

Ook deze voorzienbare misdrijven door niet-politieambtenaren gepleegd in het kader van de uitvoering van een observatieopdracht en verschoonbaar op basis van het ontworpen artikel 47quinquies, dienen volgens de indieners door de procureur opgenomen te worden in de afzonderlijke schriftelijke beslissing.

Het spreekt voor zich dat in het kader van een observatie de specifieke bepaling van artikel 47octies, § 1, tweede lid, niet van toepassing is, daar deze is gericht op de infiltratie.

#### Nr. 42 VAN DE HEER VANDENBERGHE

##### Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47sexies, § 6, de woorden «§ 4» toevoegen.**

##### Verantwoording

Deze toevoeging creëert een bijkomende waarborg door ook bij wijzigingen of verlengingen van de machtiging te voorzien dat de procureur op dat ogenblik in een afzonderlijke schriftelijke beslissing de voorzienbare strafbare feiten die door de politiediensten respectievelijk de personen bedoeld in artikel 47quinquies, § 2, derde lid, kunnen worden gepleegd, opneemt.

Dit is op basis van de huidige tekst uitdrukkelijk uitgesloten, daar enkel wordt verwezen naar §§ 1 tot 3.

#### Nr. 43 VAN DE HEER VANDENBERGHE

##### Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47sexies, § 7, tweedelid, eerste zin, de woorden «door de politiediensten» ver-**

ce uniquement dans la mesure où la sécurité des fonctionnaires de police impliqués dans l'opération ou d'une autre personne impliquée dans l'opération serait directement menacée. Selon les auteurs, la réussite d'une opération ne peut justifier aucune atteinte à l'intégrité physique.

#### N° 41 DE M. VANDENBERGHE

##### Art. 4

**Dans l'article 47sexies, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, ajouter après les mots «par les services de police», les mots «ou par les personnes visées à l'article 47quinquies, § 2, alinéa 3».**

##### Justification

Il pourrait fort bien arriver que l'on demande, entre autres, à des fonctionnaires ne faisant pas partie d'un service de police de commettre des infractions dans le cadre d'une observation. On pourrait, par exemple, leur demander de créer une fausse identité au moyen d'un faux en écriture. La création d'une fausse identité peut s'avérer nécessaire par exemple pour pouvoir effectuer une observation rapprochée en toute sécurité. La création d'une fausse identité par un fonctionnaire est d'ailleurs mentionnée par le gouvernement lui-même, à titre d'exemple, dans l'exposé des motifs (p. 102), en l'occurrence à propos de l'infiltration.

Selon l'auteur, ces infractions prévisibles commises par des non-fonctionnaires de police dans le cadre de l'exécution d'une mission d'observation et excusables en vertu de l'article 47quinquies, doivent être inscrites par le procureur du Roi dans la décision écrite séparée.

Il va de soi que, dans le cadre d'une observation, la disposition spécifique de l'article 47octies, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, n'est pas applicable dans la mesure où elle concerne l'infiltration.

#### N° 42 DE M. VANDENBERGHE

##### Art. 4

**Dans l'article 47sexies, § 6, proposé, ajouter les mots «et au § 4».**

##### Justification

Par cet ajout, on crée une garantie supplémentaire en prévoyant aussi qu'en cas de modification ou de prolongation de l'autorisation, le procureur inscrit dans une décision écrite séparée les infractions prévisibles qui peuvent être commises par les services de police ou par les personnes visées à l'article 47quinquies, § 2, alinéa 3.

Le texte actuel exclut expressément ce cas de figure dans la mesure où il ne fait référence qu'aux §§ 1<sup>er</sup> à 3.

#### N° 43 DE M. VANDENBERGHE

##### Art. 4

**Dans l'article 47sexies, § 7, alinéa 2, première phrase, proposé, ajouter après les mots «par les servi-**

**vangen door de woorden** « door de politiediensten of door personen bedoeld in artikel 47quinquies, § 2, derde lid ».

## Verantwoording

Ook bij een observatie in het kader van een gerechtelijk onderzoek kunnen bepaalde niet-politieambtenaren tot het plegen van strafbare feiten genoopt worden.

Het spreekt ook hier voor zich dat in het kader van een observatie de specifieke bepaling van artikel 47octies, § 1, tweede lid, niet van toepassing is, daar deze is gericht op de infiltratie.

Zie amendement nr. 41.

Nr. 44 VAN DE HEER VANDENBERGHE

## Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47septies, § 2, derde lid, de eerste volzin vervangen als volgt :**

« In een proces-verbaal wordt verwezen naar de machtiging tot observatie, het uitdrukkelijke akkoord zoals bedoeld in artikel 47quinquies, § 2, en worden de vermeldingen bedoeld in artikel 47sexies, § 3, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> en 5<sup>o</sup> opgenomen. »

## Verantwoording

Politieambtenaren blijven enkel vrij van straf voor het plegen van misdrijven in het kader van de uitvoering van hun opdracht, mits het uitdrukkelijke akkoord van de procureur des Konings, zoals bedoeld in artikel 47quinquies, § 2.

Het lijkt aangewezen dat de officier van gerechtelijke politie die *de facto* de leiding over de uitvoering van de observatie uitoefent en de PV's handelend over de verschillende fasen van de observatie opstelt, in deze PV's ook verwijst naar de uitdrukkelijke toestemmingen tot het plegen van misdrijven, voor zover reeds voorzienbaar.

Op die manier kan duidelijk nagegaan worden welke akkoorden de politiediensten hadden bekomen van het openbaar ministerie met het oog op het plegen van bepaalde misdrijven in het kader van de opdracht en in welke fase dit akkoord was verkregen.

Nr. 45 VAN DE HEER VANDENBERGHE

## Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47octies, § 1, tweedelig, de woorden** « en voor zover de betrokken persoon niet aan de overige voorwaarden voldoet zoals bedoeld in het eerste lid » **toevoegen.**

## Verantwoording

Het is de bedoeling de zogenaamde burgerinfiltratie uit te sluiten, doch de huidige formulering van het tweede lid laat de mogelijkheid van burgerinfiltratie wel degelijk open. De bepaling sluit

ces de police », **les mots** « ou par les personnes visées à l'article 47quinquies, § 2, alinéa 3 ».

## Justification

Au cours d'une observation menée dans le cadre d'une instruction, certains non-fonctionnaires de police peuvent également être amenés à commettre des infractions.

Il va de soi en l'espèce aussi, que dans le cadre d'une observation, la disposition spécifique de l'article 47octies, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, n'est pas applicable dans la mesure où elle concerne l'infiltration.

Voir l'amendement n° 41.

N° 44 DE M. VANDENBERGHE

## Art. 4

**Dans l'article 47septies, § 2, alinéa 3, proposé, remplacer la première phrase comme suit :**

« Un procès-verbal fait référence à l'autorisation d'observation, à l'accord exprès visé à l'article 47quinquies, § 2, et indique les mentions visées à l'article 47sexies, § 3, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup>. »

## Justification

Les fonctionnaires de police ne sont excusés de peine pour les infractions qu'ils auraient commises dans le cadre de l'exécution de leur mission que s'ils ont eu l'accord exprès du procureur du Roi, comme le prévoit l'article 47quinquies, § 2.

Il semble indiqué que l'officier de police judiciaire qui dirige *de facto* la mission d'observation et dresse les procès-verbaux relatifs aux diverses phases de celle-ci fasse aussi référence, dans ces procès-verbaux, aux autorisations expresses de commettre des infractions, dans la mesure où elles étaient déjà prévisibles.

On peut vérifier clairement ainsi quels accords les services de police avaient obtenus du ministère public en vue de la commission de certaines infractions dans le cadre de la mission en question et à quel stade ils les avaient obtenus.

N° 45 DE M. VANDENBERGHE

## Art. 4

**Dans l'article 47octies, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, proposé, ajouter les mots** « et pour autant que la personne en question ne remplit pas les autres conditions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> ».

## Justification

Le but est d'exclure ce que l'on appelle communément l'infiltration civile; or le libellé actuel de l'alinéa 2 permet bel et bien ce type d'infiltration. La disposition n'exclut par exemple pas

bijvoorbeeld niet uit dat de infiltrant zich in het criminele milieu gaat aanbieden met een onderlegd burger, met specifieke deskundigheid waarover de politiediensten «in house» niet zelf beschikken.

Ook de verwijzing naar het kortstondig beroep doen op de deskundigheid verhindert niet dat een burger *de facto* eerst lange tijd infiltreert — vooraleer de politie-infiltrant is ingeschakeld — en nadien kortstondig deze eerst (burgerinfiltrant) als introductie gebruikt voor de eigen infiltratie.

Door te verwijzen naar de voorwaarden van het eerste lid — met de logische uitzondering dat het in deze niet gaat om een politieambtenaar — wordt uitgesloten dat er een burgerinfiltratie kan worden opgezet.

## Nr. 46 VAN DE HEER VANDENBERGHE

### Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47octies, § 2, volgende wijzigingen aanbrengen :**

**A. De tweede volzin van het tweede lid doen verval- len.**

**B. Na het tweede lid, een nieuw derde lid invoegen, luidende :**

«*De in vorig lid bedoelde politionele onderzoekstechnieken zijn de pseudo-koop, de flash-roll, de ver- trouwenskoop, de gecontroleerde aflevering, de ope- rationele milieuverkenning en de frontstore. De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, op voordracht van de minister van Justitie en na advies van het College van procureurs-generaal, de nadere regelen van deze politionele onderzoekstechnieken.*»

### Verantwoording

Zoals de Raad van State terecht opmerkt is de huidige machting te vaag en te ruim, en in strijd met artikel 22 van de Grondwet in de mate dat er via de onderzoekstechnieken bijkomende inbreuken op het privé-leven zouden gebeuren.

Het feit dat de bedoelde technieken zouden worden gehanteerd in het kader van de uitvoering van bijvoorbeeld een infiltratie, verhindert niet dat er in bepaalde gevallen wel degelijk een bijkomende inbreuk zal zijn op het privé-leven van een burger die niet dezelfde is als diegene die veroorzaakt wordt door de eenvoudige infiltratie (het duurzaam contact onderhouden, onder een fictieve identiteit).

Bovendien geeft de memorie aan dat minstens de volgende politionele onderzoekstechnieken ter ondersteuning van een infiltratieoperatie worden aangewend. Met andere woorden: naast de in de verantwoording geciteerde technieken, zou de Koning nieuwe politionele onderzoekstechnieken kunnen creëren zonder dat de wetgever zich hierover minstens heeft bezonnen tijdens de bespreking van de opdrachtwet. In de memorie is geen enkele aanwijzing te vinden om te bepalen welke de eventueel geïmplementeerde technieken zijn.

Het argument dat er voortdurend nieuwe technieken moeten voorhanden zijn welke niet in dezelfde mate gekend zijn door het criminele milieu (memorie van toelichting blz. 36), is in geen enkel

qu'un infiltrant se présente dans le milieu criminel accompagné d'un citoyen possédant une expertise spécifique dont ne disposent pas les services de police.

Préciser que l'on peut avoir recours «brièvement» à l'expertise n'exclut pas qu'il puisse d'abord y avoir eu, dans les faits, une longue infiltration par un civil, avant que le policier infiltrant n'entre en action, et que le premier (infiltrant civil) serve brièvement ensuite de tremplin pour l'infiltration proprement dite.

En faisant référence aux conditions prévues à l'alinéa 1<sup>er</sup> — avec l'exception logique qu'il ne s'agit pas en l'occurrence d'un fonctionnaire de police —, on exclut qu'une infiltration civile puisse être organisée.

## N° 46 DE M. VANDENBERGHE

### Art. 4

**À l'article 47octies, § 2, proposé, apporter les modifications suivantes :**

**A. Supprimer la deuxième phrase de l'alinéa 2.**

**B. Après l'alinéa 2, ajouter un alinéa 3 nouveau, rédigé comme suit :**

«*Les techniques d'enquête policières visées à l'alinéa précédent sont le pseudo-achat, le flash-roll, l'achat de confiance, la reconnaissance opérationnelle du milieu et le frontstore. Le Roi fixe, par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, sur proposition du ministre de la Justice et après avis du Collège des procureurs généraux, les modalités de ces techniques d'enquête policières.*»

### Justification

Comme le Conseil d'État l'a fait remarquer à juste titre, l'habilitation proposée est trop imprécise et trop large et elle est contraire à l'article 22 de la Constitution, dans la mesure où les autres techniques d'enquête policières pourraient autoriser des immixtions supplémentaires dans la vie privée.

Le fait qu'on utilisera les techniques en question dans le cadre, par exemple, d'une infiltration, ne pourra pas empêcher que, dans certains cas, on commettra bel et bien une immixtion supplémentaire dans la vie privée d'un citoyen, qui sera différente de celle qu'entraîne une simple infiltration (celle-ci consiste à entretenir un contact durable sous une identité fictive).

On peut lire, en outre, dans l'exposé des motifs ce qui suit : «Les techniques d'enquête policières suivantes peuvent au moins être employées en vue d'appuyer une opération d'infiltration.» En d'autres termes, le Roi pourrait créer, à côté des techniques citées dans l'exposé des motifs, des techniques d'enquête policières nouvelles à propos desquelles le législateur n'aurait même pas réfléchi au cours de la discussion de la loi de délégation. L'exposé des motifs ne contient aucune indication qui permette de déterminer quelles seraient les techniques éventuellement visées.

L'argument selon lequel il faut disposer constamment de nouvelles techniques moins connues par le milieu criminel (exposé des motifs, p. 36) ne justifie en rien qu'on s'abstienne de

opzicht afdoende om geen wettelijke basis te voorzien maar enkel een uitvoeringsbesluit. Er kan trouwens op gewezen worden dat een regeling via koninklijk besluit terzake geen enkele bijkomende waarborg biedt dat de techniek minder bekend zou zijn in het crimineel milieu.

De in de verantwoording geciteerde lijst, met bijhorende definities, lijkt voldoende omvattend en is naadloos afgestemd op het tweede tussentijds verslag van de parlementaire commissie van onderzoek naar de georganiseerde criminaliteit in België (stuk Senaat, nr. 326/8, 1997-1998).

Het is volgens de indiener aangewezen dat de wetgever een wettelijke basis creëert voor de verschillende maatregelen die op dit ogenblik geïmplementeerd zijn en wenselijk worden geacht, zonder een vrijbrief te creëren voor de creatie van eender welke techniek. Op deze wijze kan ook tegemoet worden gekomen aan de bezwaren van de Raad van State. Voor de nadere omschrijving van de expliciet vernoemde technieken dient de Koning zich te baseren op het tweede tussentijds verslag en de toelichting bij het ontwerp.

#### Nr. 47 VAN DE HEER VANDENBERGHE

##### Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47octies, § 3, 4<sup>o</sup>, de woorden «met aanduiding van de aard en omvang van de politionele onderzoekstechnieken waarvoor toelating werd verleend, alsook de aanduiding of er al dan niet toepassing werd gemaakt van artikel 47octies, § 2, derde lid» toevoegen.**

##### Verantwoording

De indieners is voorstander van een meer precieze wettelijke verankering van de verschillende politionele onderzoekstechnieken die in het kader van de infiltratie kunnen aangewend worden.

In het verlengde daarvan ligt ook de bekommernis om in de schriftelijke machtiging te laten vermelden voor welke onderzoekstechniek toelating werd gegeven en welke de grenzen zijn van de machtiging. Op basis van de huidige tekst van § 2, tweede lid, is niet vereist dat de procureur de aard en omvang van de politionele onderzoekstechniek aangeeft in zijn machtiging.

Ten slotte lijkt het ook aangewezen dat, indien toepassing gemaakt wordt van de mogelijkheid geboden in artikel 47octies, § 2, derde lid, dit enkele feit wordt opgenomen in de schriftelijke machtiging. Dit moet de onderzoeksrechter, die beschikt over een inzage-recht in het vertrouwelijke dossier inzien om dergelijke bijzondere maatregelen op te sporen met het oog op controle. Bovendien doet de loutere vermelding van het toepassen van de bepaling, zonder aangifte van de modaliteiten ervan en zonder inzage in het vertrouwelijk dossier, geen problemen ontstaan met betrekking tot de veiligheid van betrokkenen of zogenaamde contrastrategieën.

#### Nr. 48 VAN DE HEER VANDENBERGHE

##### Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47decies, § 4, de woorden «De Koning bepaalt» vervangen door de woorden «De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit».**

prévoir une base légale et qu'on se contente d'un arrêté d'exécution. Au demeurant, on peut noter que le fait de régler les choses par un arrêté royal ne garantit aucunement, en la matière, que la technique utilisée sera moins connue du milieu criminel.

La liste citée dans l'exposé des motifs, qui est accompagnée de définitions, semble être suffisamment complète et correspond parfaitement au contenu du deuxième rapport intermédiaire de la commission parlementaire chargée d'enquêter sur la criminalité organisée en Belgique (doc. Sénat, n° 326/8, 1997-1998).

L'auteur estime qu'il serait judicieux que le législateur crée une base légale pour fonder les diverses mesures qu'on vise actuellement et dont on estime qu'il serait souhaitable de les prendre, mais sans pour autant autoriser la création de n'importe quelle technique. On pourra aussi tenir compte de la sorte des objections du Conseil d'État. Pour la définition des techniques explicitement citées, le Roi doit se baser sur le deuxième rapport intermédiaire et sur l'exposé des motifs du projet.

#### N° 47 DE M. VANDENBERGHE

##### Art. 4

**Ajouter, à l'article 47octies, § 3, 4<sup>o</sup>, en projet, les mots «, y compris l'indication de la nature et de l'ampleur des techniques d'enquête policières qui ont été autorisées, ainsi que l'indication de l'application ou non de l'article 47octies, § 2, alinéa 3».**

##### Justification

L'auteur de l'amendement demande que les diverses techniques d'enquête policières utilisées dans le cadre de l'infiltration soient inscrites de manière plus précise dans la loi.

Dans la foulée, les auteurs souhaitent que l'autorisation écrite mentionne quelles sont les techniques d'enquête qui ont été autorisées et quelles sont les limites de l'autorisation. Conformément à la formulation actuelle du § 2, alinéa 2, il n'est pas nécessaire que le procureur indique, dans l'autorisation, la nature et l'ampleur des techniques d'enquête policières.

Enfin, il semble également indiqué qu'au cas où l'on recourrait à la possibilité prévue à l'article 47octies, § 2, alinéa 3, l'autorisation écrite le mentionne. Cela doit permettre au juge d'instruction, qui dispose du droit de consulter le dossier confidentiel, d'utiliser efficacement ce droit. Il n'est pas souhaitable que les juges d'instruction consultent systématiquement tous les dossiers confidentiels pour y dépister ce genre de mesures spéciales dans un but de contrôle. De plus, la simple mention que la disposition en question a été appliquée, sans précisions quant aux modalités et sans consultation du dossier confidentiel, ne soulève aucun problème pour ce qui est de la sécurité des personnes concernées ou des «contre-stratégies».

#### N° 48 DE M. VANDENBERGHE

##### Art. 4

**Remplacer, à l'article 47decies, § 4, proposé, les mots «Le Roi précise», par les mots «Le Roi précise par un arrêté délibéré en Conseil des ministres».**



## Verantwoording

Terecht werd er tijdens de bespreking in de Kamer op gewezen dat het uitvoeringsbesluit voor de informantenwerking zoals hier bedoeld, niet in de Ministerraad dient overlegd te worden terwijl dit voor het besluit bedoeld in artikel 47*octies* wel het geval is.

De verantwoording van de minister dat de informantenwerking in de praktijk een bestaande praktijk is, is niet afdoende. Ook bepaalde andere technieken zijn wel degelijk reeds bestaande.

Bovendien lijkt het meer dan wenselijk dat ook andere ministers hun akkoord aan het koninklijk besluit geven, zodat de afstemming tussen de verschillende departementen — op zijn minst van de direct betrokken ministers — optimaal is.

## Nr. 49 VAN DE HEER VANDENBERGHE

## Art. 8

**In het voorgestelde artikel 89*ter*, § 2, het 2<sup>o</sup> doen vervallen.**

## Verantwoording

Een inijkoperatie met als enige doel het verzamelen van bewijzen van de aanwezigheid van zaken bedoeld in 1<sup>o</sup> (zaken die het voorwerp uitmaken van een misdrijf, die gediend hebben of bestemd zijn tot het plegen ervan of die uit een misdrijf voortkomen, vermogensvoordelen die rechtstreeks uit het misdrijf zijn verkregen, goederen en waarden die in de plaats ervan zijn gesteld of de inkomsten uit de belegde voordelen) is *de facto* een huiszoeking, maar onder andere voorwaarden.

De indiener is van mening dat de creatie van de tweede finaliteit onnodig verwarring zal creëren, aangezien het beoogde resultaat kan bereikt worden via de toepassing van artikel 89*ter*, § 2, 1<sup>o</sup>, met opvolgende huiszoeking aan de hand van een rechtsgeldig huiszoekingsbevel.

Hugo VANDENBERGHE.

## Nr. 50 VAN MEVROUW NYSSSENS

## Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47*septies*, § 2, het laatste lid aanvullen als volgt:**

*« Een afschrift van het in § 1, eerste lid, bedoelde schriftelijk verslag wordt met uitzonderingen van de elementen betreffende de identiteit van de informanten en van de politieambtenaren die belast zijn met de uitvoering van de observatie bij het strafdossier gevoegd wanneer de zaak naar de correctionele rechtbank wordt verwezen. »*

## Verantwoording

De geheimhouding duurt de hele tijd dat het onderzoek, het opsporingsonderzoek of het gerechtelijk onderzoek duurt, maar is niet langer gerechtvaardigd zodra over de procedure beslist is

## Justification

C'est à juste titre que l'on a souligné, au cours de la discussion à la Chambre, que l'arrêté d'exécution concernant le recours aux informateurs, visé au présent article, ne doit pas faire l'objet d'une délibération en Conseil des ministres, contrairement à l'arrêté visé à l'article 47*octies*.

La justification du ministre, selon lequel le recours aux informateurs est une pratique existante, n'est pas suffisante. Certaines autres techniques existent aussi bel et bien.

De plus, il est plus que souhaitable, semble-t-il, que d'autres ministres donnent également leur accord à l'arrêté royal, de manière que l'harmonisation entre les divers départements — au moins ceux des ministres concernés — soit optimale.

N<sup>o</sup> 49 DE M. VANDENBERGHE

## Art. 8

**À l'article 89*ter*, § 2, proposé, supprimer le 2<sup>o</sup>.**

## Justification

Une opération de surveillance intérieure ayant pour seul but de réunir les preuves de la présence des choses visées au 1<sup>o</sup> (choses qui forment l'objet d'une infraction, qui ont servi ou qui sont destinées à en commettre une ou ont été produites par une infraction, des avantages patrimoniaux tirés directement de l'infraction, des biens et valeurs qui leur ont été substitués et des revenus de ces avantages investis) constitue une perquisition *de facto*, même si les conditions sont différentes.

L'auteur estime que l'ajout de cette deuxième finalité sèmera une confusion inutile, étant donné que l'on peut atteindre le résultat visé en pratiquant une perquisition sur la base d'un mandat en bonne et due forme en application de l'article 89*ter*, § 2, 1<sup>o</sup>.

N<sup>o</sup> 50 DE MME NYSSSENS

## Art. 4

**À l'article 47*septies*, § 2, proposé, compléter le dernier alinéa par ce qui suit:**

*« Une copie du rapport écrit visé au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, est joint au dossier répressif au moment du renvoi devant le tribunal correctionnel, à l'exception des éléments relatifs à l'identité des indicateurs et des fonctionnaires de police chargés de l'exécution de l'observation. »*

## Justification

Si le secret se comprend tout le temps que dure l'enquête, l'information ou l'instruction, la nécessité du maintien du secret ne se justifie plus à partir du règlement de procédure (ordonnance

(beschikking tot buitenvervolginstelling of verwijzing naar de rechtbank). Dit amendement wil het mogelijk maken dat, wanneer van de observatiemethode gebruik werd gemaakt, het vertrouwelijk dossier dan toch op het tijdstip van verwijzing naar de correctionele rechtbank bij het strafdossier wordt gevoegd, teneinde de verschillende elementen op tegenspraak te kunnen behandelen, zodat de rechten van de verdediging worden geëerbiedigd.

#### Nr. 51 VAN MEVROUW NYSSSENS

##### Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47octies, § 1, de woorden «zouden plegen» vervangen door de woorden «weldra gaan plegen».**

##### Verantwoording

Krachtens artikel 28bis van het Wetboek van strafvordering is voor proactieve recherche in het algemeen vereist dat de feiten gepleegd zijn of gepleegd zullen worden. In het tweede geval impliceert dit dat een strafbaar feit weldra of met zekerheid gepleegd zal worden. Die quasi-zekerheid is in het voorliggende wetsontwerp niet terug te vinden.

Uit het gebruik van de voorwaardelijke wijze «zouden plegen» blijkt niet dat het strafbaar feit nakend moet zijn. De mogelijkheid om gebruik te maken van bijzondere opsporingsmethoden wordt zo al te zeer uitgebreid. Het gaat dan niet meer om technieken van gerechtelijke politie maar veeleer om technieken van de inlichtingendienst.

#### Nr. 52 VAN MEVROUW NYSSSENS

##### Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47novies, § 2, het laatste lid aanvullen als volgt:**

*«Een afschrift van het in § 1, eerste lid, bedoelde schriftelijk verslag, wordt met uitzondering van de elementen betreffende de identiteit van de informanten en van de politieambtenaren die belast zijn met de uitvoering van de infiltratie, alsook van de in artikel 47octies, § 1, tweede lid, bedoelde burger, bij het strafdossier gevoegd wanneer de zaak naar de correctionele rechtbank wordt verwezen.»*

##### Verantwoording

De geheimhouding duurt de hele tijd dat het onderzoek, het opsporingsonderzoek of het gerechtelijk onderzoek duurt, maar is niet langer gerechtvaardigd zodra over de procedure beslist is (beschikking tot buitenvervolginstelling of verwijzing naar de rechtbank). Dit amendement wil het mogelijk maken dat, wanneer van de infiltratiemethode gebruik werd gemaakt, het vertrouwelijk dossier dan toch op het tijdstip van verwijzing naar de correctionele rechtbank bij het strafdossier wordt gevoegd teneinde de verschillende elementen op tegenspraak te kunnen behandelen.

de non-lieu ou de renvoi devant le tribunal). Le présent amendement vise à permettre que, lorsqu'il a été fait usage de la méthode d'observation, le dossier confidentiel puisse être joint au dossier répressif à tout le moins au moment du renvoi devant le tribunal correctionnel afin que les éléments puissent être soumis à la contradiction pour respecter les droits de la défense.

#### Nº 51 DE MME NYSSSENS

##### Art. 4

**À l'article 47octies, proposé, remplacer le mot «commettraient», par les mots «vont commettre incessamment».**

##### Justification

Selon l'article 28bis du Code d'instruction criminelle, l'enquête proactive suppose, d'une manière générale, que les faits ont été commis ou vont être commis. Dans le second cas, cela sous-entend que l'infraction est sur le point d'être commise ou sera commise avec certitude. Cette quasi certitude ne se retrouve pas dans le projet de loi examiné.

L'emploi du conditionnel «commettraient» ne fait plus référence à l'imminence de l'infraction et élargit la possibilité de recourir aux méthodes particulières de recherche de manière trop large. Il ne s'agit plus de techniques de police judiciaire mais de renseignement.

#### Nº 52 DE MME NYSSSENS

##### Art. 4

**À l'article 47novies, § 2, proposé, compléter le dernier alinéa par ce qui suit:**

*«Une copie du rapport écrit visé au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, est joint au dossier répressif au moment du renvoi devant le tribunal correctionnel, à l'exception des éléments relatifs à l'identité des indicateurs et des fonctionnaires de police chargés de l'exécution de l'infiltration, ainsi que du civil visé à l'article 47octies, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2.»*

##### Justification

Si le secret se comprend tout le temps que dure l'enquête, l'information ou l'instruction, la nécessité du maintien du secret ne se justifie plus à partir du règlement de procédure (ordonnance de non-lieu ou de renvoi devant le tribunal). Le présent amendement vise à permettre que, lorsqu'il a été fait usage de la méthode d'infiltration, le dossier confidentiel puisse être joint au dossier répressif à tout le moins au moment du renvoi devant le tribunal correctionnel afin que les éléments puissent être soumis à la contradiction.

## Nr. 53 VAN MEVROUW NYSSSENS

## Art. 4

**Het voorgestelde artikel 47 *undecies*, eerste lid, aanvullen als volgt:**

«*De artikelen 131, 134 en 235bis van het Wetboek van strafvordering zijn van toepassing op de procedure.*»

## Verantwoording

Het amendement strekt ertoe de controle op de regelmatigheid van de procedure door de raadkamer en door de kamer van inbesluidigingstelling van toepassing te maken.

## Nr. 54 VAN MEVROUW NYSSSENS

## Art. 5

**In het voorgestelde artikel 56*bis*, tweede lid, de woorden « zou worden » vervangen door de woorden « weldra gepleegd zal worden ».**

## Verantwoording

Krachtens artikel 28*bis* van het Wetboek van strafvordering is voor proactieve recherche in het algemeen vereist dat de feiten gepleegd zijn of gepleegd zullen worden. In het tweede geval impliceert dit dat een strafbaar feit weldra of met zekerheid gepleegd zal worden. Die quasi-zekerheid is in het voorliggende wetsontwerp niet terug te vinden.

Uit het gebruik van de voorwaardelijke wijze « gepleegd zou worden » blijkt niet dat het strafbaar feit nakend moet zijn. De mogelijkheid om gebruik te maken van bijzondere opsporingsmethoden wordt zo al te zeer uitgebreid. Het gaat dan niet meer om technieken van gerechtelijke politie maar veeleer om technieken van de inlichtingendienst.

## Nr. 55 VAN MEVROUW NYSSSENS

## Art. 5

**In het voorgestelde artikel 56*bis*, vijfde lid, eerste zin, de woorden « , zonder dat hij van de inhoud ervan in het kader van zijn gerechtelijk onderzoek gewag kan maken » doen vervallen.**

## Verantwoording

De onderzoeksrechter moet gewag kunnen maken van het vertrouwelijke dossier zonder evenwel de anonimiteit van de informanten of de betrokken politieambtenaren vrij te geven om bijvoorbeeld een aanhoudingsbevel te motiveren. Zo niet worden de door het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden gewaarborgde rechten van de verdediging en het recht op een eerlijk proces zwaar geschonden.

## N° 53 DE MME NYSSSENS

## Art. 4

**Compléter l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 47 *undecies*, proposé, par ce qui suit:**

«*Les articles 131, 134 et 235bis du Code d'instruction criminelle sont applicables à la procédure.*»

## Justification

L'amendement vise à rendre applicable le contrôle de la régularité de la procédure par la chambre du conseil et par la chambre des mises en accusation.

## N° 54 DE MME NYSSSENS

## Art. 5

**À l'article 56*bis*, alinéa 2, proposé, remplacer les mots « seraient commises », par les mots « seront commises incessamment ».**

## Justification

Selon l'article 28*bis* du Code d'instruction criminelle, l'enquête proactive suppose, d'une manière générale, que les faits ont été commis ou vont être commis. Dans le second cas, cela sous-entend que l'infraction est sur le point d'être commise ou sera commise avec certitude. Cette quasi-certitude ne se retrouve pas dans le projet de loi examiné.

L'emploi du conditionnel « commettraient » ne fait plus référence à l'imminence de l'infraction et élargit la possibilité de recourir aux méthodes particulières de recherche de manière trop large. Il ne s'agit plus de techniques de police judiciaire mais de renseignement.

## N° 55 DE MME NYSSSENS

## Art. 5

**À l'article 56*bis*, alinéa 5, proposé, première phrase, supprimer les mots « sans pouvoir faire mention de son contenu dans le cadre de son instruction ».**

## Justification

Le juge d'instruction doit pouvoir faire état du dossier confidentiel, sous réserve de l'anonymat concernant l'identité de l'indicateur ou des fonctionnaires de police concernés pour motiver son mandat d'arrêt par exemple. À défaut, les droits de la défense et le droit à un procès équitable garantis par la Convention européenne des droits de l'homme et des libertés fondamentales se verraient gravement violés.

## Nr. 56 VAN MEVROUW NYSSSENS

## Art. 6

**In het voorgestelde artikel 46ter, § 1, eerste lid, tussen de woorden «de procureur des Konings» en de woorden «aan een postoperator,» de woorden «bij een schriftelijke en gemotiveerde beslissing,» invoegen.**

## Verantwoording

In zijn advies nr. 36/2002 van 22 augustus 2002, stelde de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer dat vorderingen met betrekking tot het onderscheppen van post, gezien de mogelijk zware schending van het briefgeheim, altijd schriftelijk en met redenen omkleed moeten zijn, ook wanneer de postoperator niet verplicht is om eraan mee te werken.

## Nr. 57 VAN MEVROUW NYSSSENS

## Art. 13

**Het voorgestelde artikel 46quater, § 1, eerste lid, vervangen als volgt:**

*« Wanneer er ernstige aanwijzingen zijn dat de strafbare feiten een correctionele hoofdgevangenisstraf van een jaar of een zwaardere straf tot gevolg kunnen hebben, kan de onderzoeksrechter bevelen dat de volgende inlichtingen hem worden medege-deeld: ... »*

## Verantwoording

Het is belangrijk dat de verantwoordelijkheid inzake het verzamelen van inlichtingen in verband met bankrekeningen en bankverrichtingen niet door de procureur des Konings wordt gedragen maar door de onderzoeksrechter, zoals dit ook bepaald is voor het openen van post (zie advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer nr. 36 2002).

## Nr. 58 VAN MEVROUW NYSSSENS

## Art. 13

**In het voorgestelde artikel 46quater, § 2, eerste lid, de woorden «De procureur des Konings» vervangen door de woorden «De onderzoeksrechter».**

## Verantwoording

Zie vorig amendement.

## Nr. 59 VAN MEVROUW NYSSSENS

## Art. 16 (nieuw)

**Een artikel 16 (nieuw) toevoegen, luidende:**

*« Art. 16. — Onverminderd eventuele tuchtstraffen, wordt gestraft met gevangenisstraf van zes maanden »*

## N° 56 DE MME NYSSSENS

## Art. 6

**À l'article 46ter, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, insérer entre le mot «peut» et le mot «intercepter», les mots «par une décision écrite et motivée».**

## Justification

Dans son avis n° 36/2002 du 22 août 2002, la Commission de la protection de la vie privée estime qu'en matière d'interception du courrier, compte tenu de la gravité de l'atteinte éventuelle au secret des lettres, la requête doit toujours être écrite et motivée, y compris lorsque l'opérateur postal n'est pas tenu d'apporter sa collaboration.

## N° 57 DE MME NYSSSENS

## Art. 13

**Remplacer l'article 46quater, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, par ce qui suit:**

*« Le juge d'instruction peut ordonner s'il existe des indices sérieux que les infractions peuvent donner lieu à une peine d'emprisonnement correctionnel principal d'un an ou à une peine plus lourde, que lui soient communiqués les renseignements suivants: ... »*

## Justification

Il importe que la responsabilité en matière de collecte de données concernant les comptes et transactions bancaires soit endossée non par le procureur du Roi mais par le juge d'instruction, comme il est prévu pour l'ouverture du courrier (voir avis de la Commission pour la vie privée n° 36/2002).

## N° 58 DE MME NYSSSENS

## Art. 13

**À l'article 46quater, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, remplacer les mots «procureur du Roi» par les mots «juge d'instruction».**

## Justification

*Idem* amendement n° 57.

## N° 59 DE MME NYSSSENS

## Art. 16 (nouveau)

**Ajouter un article 16 (nouveau), rédigé comme suit:**

*« Art. 16. — Sans préjudice des peines disciplinaires éventuelles, est punie d'un emprisonnement de six »*

*den tot een jaar hij die een bijzondere opsporingsmethode of een andere onderzoeksmethode als bedoeld in de artikelen 46ter, 46quater, 47ter tot 47undecies, 56bis, 88sexies en 89ter van het Wetboek van strafvordering uitvoert of helpt bij de uitvoering daarvan, zonder de in deze artikelen voorgeschreven regels in acht te nemen. »*

## Verantwoording

Er is niet voorzien in een straf voor degenen die voorbijgaan aan de (overigens ontoereikende) regels die moeten zorgen voor een minimum aan doorzichtigheid bij het gebruik van bijzondere opsporingsmethoden. Nochtans is een strafbepaling nodig om een efficiënte controle op de legaliteit mogelijk te maken.

Nr. 60 VAN DE HEER **VANDENBERGHE**

## Art. 4

**In het voorgestelde artikel 47sexies, § 2 vervangen als volgt :**

*« § 2. De procureur des Konings kan in het kader van het opsporingsonderzoek een observatie machtigen wanneer er ernstige aanwijzingen zijn dat de strafbare feiten een correctionele hoofdgevangenisstraf van een jaar of een zwaardere straf tot gevolg kunnen hebben, en het onderzoek naar deze feiten de observatie vereist voor zover de overige middelen van het onderzoek niet lijken te volstaan om de waarheid aan de dag te leggen. »*

## Verantwoording

Deze formulering houdt beter rekening met de vereiste proportionaliteit, ook voor de observatie zonder gebruik van technische hulpmiddelen.

Hugo **VANDENBERGHE**.

*mois à un an toute personne qui exécute ou qui prête son concours à l'exécution d'une méthode particulière de recherche ou d'une autre méthode de recherche prévue par les articles 46ter, 46quater, 47ter à 47undecies, 56bis, 88sexies et 89ter, du Code d'instruction criminelle sans observer les règles prescrites par ces articles pour leur mise en œuvre. »*

## Justification

Aucune sanction n'est prévue à l'égard de ceux qui ne respecteraient pas les règles (par ailleurs insuffisantes) assurant un minimum de transparence à l'utilisation des méthodes particulières de recherche. Il convient d'en prévoir afin d'assurer l'effectivité du contrôle de la légalité.

Clotilde **NYSENS**.

N° 60 DE M. **VANDENBERGHE**

## Art. 4

**À l'article 47sexiesproposé, remplacer le § 2 par la disposition suivante :**

*« § 2. Le procureur du Roi peut, dans le cadre de l'information, autoriser une observation lorsqu'il existe des indices sérieux que les infractions sont passibles d'un emprisonnement correctionnel principal d'un an ou d'une peine plus lourde, et que l'enquête sur ces faits nécessite le recours à l'observation, dans la mesure où les autres moyens d'investigation ne semblent pas suffire pour mettre la vérité au jour. »*

## Justification

Cette formulation tient mieux compte du critère de proportionnalité, y compris pour l'observation qui ne nécessite pas l'utilisation de moyens techniques.